Sábado 24 de Noviembre de 1888 — MONTEVIDEO — Año IX de esta edicion—Núm. 2428

EL SIGLO

SUSCRICION
A LAS DOS EDICIONES

Por mes	$ 2.00
Por 6 meses	» 10.50
Por 1 año	» 20.00
Número suelto	» 0.10
» atrasado	» 0.20

A estos precios hay que agregar para gastos de franqueo, $ 0.50 mensuales para la República Argentina; $ 0.80 para el Brasil, Paraguay y Pacífico y $ 1.00 para Europa.

EDICION DE LA TARDE — DIARIO DE LA TARDE Y DE LA MAÑANA — IMPRENTA, CALLE 25 DE MAYO N.° 58

EL SIGLO

¿Qué especie de capitanes tienen esos vapores?

Nos ha sorprendido la noticia de la protesta presentada en la Comandancia general de marina por algunos de los pasajeros del vapor francés *Belgrano*, que entró en este puerto procedente de Burdeos y de paso para Buenos Aires.

Los pasajeros á que aludimos han expuesto que habiendo presentado al capitan del vapor una solicitud en que pedian que se mejorase el tratamiento y la alimentacion de los pasajeros, fueron reducidos á prision como si fuesen criminales, permaneciendo veinte dias incomunicados.

Cuesta trabajo persuadirse de que en efecto se haya cometido un atropello semejante en un vapor que hace una travesía tan frecuentada por los buques de varias compañías trasatlánticas que se hacen la competencia y que procuran proporcionar á los viajeros toda especie de comodidades y alicientes para que prefieran embarcarse en sus vapores. Si es cierto el hecho denunciado por los pasageros del vapor *Belgrano*, ¿qué especie de capitan es el que ha procedido de una manera tan inhumana y tan injusta, y tan contraria al mismo tiempo á los intereses del armador ó de la compañía que le ha nombrado?

Por otra parte, parece inverosímil que los pasajeros del *Belgrano* presentasen sin fundamento una protesta semejante. Es bastante comun que en los largos dias de la travesía algunos pasajeros advierten faltas en el servicio y que forman el propósito de denunciarlas cuando lleguen á tierra. Pero generalmente si esas faltas no son graves, se olvidan al término del viage y se desiste de la intencion de denunciarlas.—Claro está que no es natural ese olvido y ese desistimiento, cuando se trata, no de faltas leves, sino de una prision de veinte dias, durante los cuales los viajeros han estado incomunicados.

Y despues de todo resulta de la protesta que la prision y la incomunicacion no tuvieron otro orígen que una solicitud firmada por treinta ó cuarenta viajeros, en la que estos pedian que se les tratase y alimentase mejor.—¿Tenia fundamento aquella solicitud? ¿Habia realmente descuido en la manera como se trataba y se alimentaba á los pasajeros del *Belgrano*?—Nada podemos asegurar acerca de este punto: pero aún cuando los pasajeros hubieran sido demasiado exigentes, claro está que esa no era una razon para tenerlos entre rejas é incomunicados.—Si tal cosa hizo el capitan, no cabe duda en que se excedió considerablemente de sus facultades, olvidando al mismo tiempo la cortesía con que debia tratar á todos los pasajeros del vapor, sin tener en cuenta los deberes que su posicion le imponian.

Lo que el capitan del *Belgrano* hubiera debido hacer es examinar cuidadosamente si las quejas de los pasajeros tenian algun fundamento, para proceder inmediatamente á ponerles remedio.

Cuando aquellos pasajeros pedian mejora en el trato, acudiendo á la primera autoridad del buque, estaban en su perfecto derecho; y ciertamente no podian esperar que tan brutalmente se contestase á su peticion.

¿Y qué diremos de la negativa del capitan del *Belgrano* á desembarcar en Montevideo á treinta y tantos pasajeros que venian no ya con un pasaporte para Buenos Aires, sino decididos á quedarse en esta ciudad?—Segun parece ha sido necesario que la autoridad se haga cargo de conducirlos á tierra, pues de otra manera hubieran seguido viaje para la capital vecina.

Tambien es curiosa la razon alegada por el capitan para no entregar sus equipajes á los que querian desembarcar en este puerto.

Ha dicho que no le era posible entregar dichos equipajes, porque éstos se encuentran debajo de la carga que vá con destino á Buenos Aires. ¿Acaso no sabia el capitan que esos equipajes debian desembarcar en Montevideo? Y si lo sabia, como es natural, ¿por qué los hizo colocar de una manera que dificultase su desembarque en este puerto?

Parece que la mayor parte de los pasajeros maltratados y perjudicados son españoles, y que en este concepto se proponen exponer sus quejas en Buenos Aires, no solo al Comandante de Marina, sino tambien al ministro español.—Consideramos importante que esas quejas sean atendidas y tomadas en consideracion, para que no se repitan hechos semejantes á los que se han denunciado.

REMITIDOS

Señor Director de *El Siglo*:

El Bien de ayer publicó la noticia de haber sido mi hijo conducido por órden del señor Coronel don Salvador Tajes, Jefe Político de la capital, al Manicomio Nacional, porque se hallaba alienado; y como la noticia dada por este diario es incorrecta, voy á restablecer los hechos en toda su verdad.

«Sintiéndose mi hijo enfermo, pidió ser recogido al Manicomio á fin de tratarse, pues no solamente en ese establecimiento se disponen de todos los recursos de la ciencia, como tambien se observan las reglas de higiene necesarias, y en vista de su resolucion, el señor Coronel don Salvador Tajes á pedido de mi hijo como amigo suyo, lo acompañó en su mismo carruaje, con su secretario, interesándose cuanto ha podido para que se cure pronto mi hijo, que se halla como pensionista de 1.ª clase, esperando todos, que se restablezca prontamente, como garante el señor doctor Martinez, que tambien es amigo de mi hijo.»

De aquí á la noticia publicada por *El Bien*, hay una gran distancia, pareciendo que mi hijo andaba por las calles sin que á nadie le importara de él, y que fué tomada por importuno.

Agradeciendo á usted la insercion de estas líneas se suscribe de usted atento y S. S.

Jose M. Rosete (padre).

Noviembre, 24 de 1888. — 3336.

PARIS-MADRID

Anoche asistimos á la primera representacion de este año en el *Teatro Libre*. Mr. Antoine ha trasladado sus reales al boulevard Strasbourg, es decir, al centro de Paris.

Primeramente estuvo allá en Montmartre; despues allá, mas léjos aún, en Montparnasse. El teatro, fundado por él, ha progresado, y los sacrificios que este hombre entusiasta ha hecho por el arte merecen elogios y recompensas. Como en este teatro el principal objeto es dar á conocer obras y autores que en otros serian discutidos, todo lo que en él se ve lleva un sello de atrevimiento y de novedad que atrae á un público numerosísimo.

La representacion de anoche era de convite, y á la puerta del teatro habia mas de 1000 personas deseosas de pagar los precios mas altos por una butaca; pero no pudieron realizar su deseo.

El teatro estaba brillante. Toda la literatura contemporánea, todos los críticos, todos los directores de los demas teatros. Una de esas noches en que los conocidos nos vemos, para dejarnos luego de ver hasta dentro de un mes, en que haya otro estreno.

Las tres piezas de anoche eran á cual más extravagantes. En la primera echó el resto el naturalismo. Un drama entre carniceros, teniendo por escena una carnicería y terminando por una venganza inusitada; es decir, por la muerte á cuchilladas del ofendido y el ofensor ante la esposa infiel en un traje de que la decencia no permite hablar. El matador abre el pecho á su enemigo y le bebe la sangre.... Muy bonito, muy divertido. La sala pasó un rato delicioso. El autor se ha muerto hace un mes, y creo que ha hecho bien.

La segunda pieza tambien era de duelos y quebrantos, pero no de los que anuncia Don Quijote. Traducida del italiano, tenía en contra suya el ódio que aquí se ha desarrollado en tres meses contra los vecinos de allende los Alpes. En los palcos y butacas decían antes de levantarse el telón que la pieza, si era violenta, debía ser de Crispi. Pero no era de Crispi, ni tan violenta como la anterior. Es un lindo cuadro de costumbres sicilianas, admirablemente puesto en escena por Mr. Antoine, y que entre otras cosas, nos produjo una emocion nueva. La de ver por primera vez en Paris una actriz mala. Yo aseguro que quedé tan sorprendido como si en Madrid hubiera visto una buena.

Pero el éxito sincero, franco, de la noche, fué para el auto, ó misterio, ó como quiera llamarse, que, con el título de *La amante del Cristo*, nos ofreció un autor jóven, Rodolfo Dargeux, y que produjo gran sensacion.

En ella no hay nada de violento, de inconveniente ni de ofensivo á las creencias, y revela un poeta de primer órden.

El público, que antes se habia reido tanto del naturalismo feroz de la primera pieza, aplaudió con verdadero entusiasmo.

En resúmen, una noche de varias y diferentes emociones.

Talazac sale hoy para Madrid. Este gran tenor, cuya modestia iguala al mérito, lleva á España el temor de luchar con el recuerdo de artistas anteriores; y siendo él quien es y cantando como él canta, este temor es muy digno de elogio. Ya le hemos dicho que no hay público en Europa más imparcial que el nuestro, y tenemos la seguridad de que las glorias de Paris se reproducirán en nuestro teatro de la Opera.

Sarasate volvió de Biárritz y se prepara á hacer su excursion á Alemania.

La direccion del teatro Real proporcionaría un placer á sus abonados poniendo *Le Roi d'Is*, de Lalo, que ha sido el éxito del año anterior aquí y que continúa siendo el de la temporada que ahora comienza. Esta hermosa ópera quedará como una de las más célebres del repertorio. Lástima grande que no se haya podido combinar su estreno con la presencia de Talazac, que la canta admirablemente.

El libro de Drumond *La fin d'un monde* ha producido, como su primera obra *La France juive*, un gran escándalo y un gran éxito. Los ejemplares se venden como pan bendito, y como todos los de libros tan personales como este. Drumont es á la vez un escritor notable y un hombre de honor, siempre dispuesto á responder de sus actos en todos los terrenos, y me temo que su nueva campaña contra los judios sea causa de nuevos desafíos, protestas y procesos.

Lo más digno de admiracion en este escritor es su fé cristiana. Sus libros están hechos con la mayor sinceridad, y si son violentos, no hay que achacar su actitud á resentimiento personal alguno. Drumont es acaso el único cristiano activo que queda.

Eusebio Blasco.

PESCAS EXTRAORDINARIAS

LAS SANGUIJUELAS

La pesca de sanguijuelas se hace en todas partes de la manera rudimentaria que sin duda nos ha legado la antigüedad. Es una operacion curiosa, pero muy repugnante, de la cual M. Neuri Belle, en la descripcion de uno de sus viajes por Grecia, tuvo ocasion de ser testigo.

«Sobre la orilla del lago Copais, dice M. Belle, ocho ó diez seres humanos lívidos y desarrapados parecian ocuparse en un ejercicio extraño de que no podiamos darnos cuenta. Metíanse en el agua hasta que les llegaba por encima de las rodillas, y se estaban inmóviles como gavilanes acechando una presa; despues salian, y sentándose en una piedra, se rascaban con cuidado y de una manera muy particular las piernas, que aparecian manchadas de puntos negros como la piel de los leprosos.

—Esos son pescadores de sanguijuelas,—nos dijo el guía, mientras nosotros saltábamos de piedra en piedra para acercarnos á aquellos curiosos industriales, cuya facha salvaje y patibularia no inspiraba mas que mediana simpatía. Vestidos de sucios harapos pasaban el dia en los pantanos agitando el agua con un palo.

Las sanguijuelas que viven entre los troncos de los cañaverales, llegan en cantidad grandísima y se pegan á sus piernas. Cuando están cubiertas de ellas, se las arrancan y se las depositan en toneles agujereados y llenos de juncos humedecidos. En este oficio pueden ganar veinte francos diarios; pero la estacion de la pesca no dura mas que dos ó tres meses y cuando se concluye ya han gastado ellos la mitad de sus ganancias en orgías.

Nada tan repugnante como el interior de las cabañas que habitan estos miserables y donde pasan una parte de la noche en una borrachera embrutecedora, reemplazando su sangre empobrecida por el alcohol *de asfodelo*, que les roe é inflama las mil pequeñas llagas causadas por las picaduras de las sanguijuelas. Separado de sus compañeros hallábase un viejo pescador sentado al sol quitándose las sanguijuelas que acababa de coger, y nada tan horrible como sus fibras delgadas sanguinolentas, cubiertas de bichos voraces que se arrancaba trabajosamente con una mano temblona y apergaminada. Su voz apagada tenia los sonidos ahogados de la voz de un moribundo; á través de los girones de su camisa veíase su pecho como el de un esqueleto en que la piel apergaminada y morena se hundia entre las costillas. Sus ojos, casi escondidos bajo las párpados purulentos, no tenian mirada; un sombrero bajo de paja sin casco dejaba ver su cráneo calvo cubierto de empeines y de pústulas; de todo este conjunto salia un fuerte olor á alcohol».

Este retrato de pescador de sanguijelas no parecerá muy favorecido. M. Belle supo que el original hacia treinta años que venia á pescar sanguijelas en este lugar. No se conocia ni su nombre ni su país.

Habia ganado mucho dinero en su juventud, pero la pasion del *raki* lo habia arruinado, y ahora bebiase siempre durante la noche su ganancia del dia; esta ganancia no era muy considerable, pues las sanguijuelas no se decidian á picar en sus piernas viejas y secas, y al desgraciado le pagaban por «piezas».

De estos tipos tan extraños, se podrán encontrar numerosos ejemplares en los pantanos de sanguijuelas de Turquía, de Persia y de la Rusia meridional.

Los aristócratas de los pescadores de sanguijuelas—porque en esto los hay como en todo—no dejan de encontrarse al fin de campaña con un buen peculio. Entonces, en vez de exponer sus piernas á las mordeduras de anélides voraces, lo que las deteriora siempre un poco, estos pescadores se sirven de caballos que compran en el país por poco dinero y que hacen una pesca mas abundante.

El espectáculo de esta pesca no es menos odioso que el que acabamos de describir: es peor todavía.

«¡Pobres bestias que sirven de anzuelo! Da pena verlas, dice Mr. Belle, con sus costillas descarnadas y sus piernas enflaquecidas; conocen tan bien los sufrimientos que les esperan cada dia, que oponen toda la resistencia de que son capaces. Pero sus fuerzas debilitadas sucumben pronto bajo los golpes, y la agitacion del agua durante la corta lucha, no sirve más que para atraer á ellos mayor número de sanguijuelas. Pero un temblor convulsivo agita al desgraciado caballo, y se apresuran á sacarlo para que no caiga en el fango, dondo no tardaría en ahogarse.

A menudo sucede que apenas ha dado algunos pasos fuera del agua, vacila y cae sobre un costado y sus narices abiertas en extremo, sus ojos mortecinos y asombrados, indican bien claro que la vida se escapa de este cuerpo agotado. Sus piernas y su vientre están cubiertos de centenares de sanguijuelas, que se llenan de sangre, y formas como una capa pegajosa y horrible. Despues que se las arrancan, al caballo, si tiene fuerza para levantarse, se le deja cuatro ó cinco dias en los páramos próximos, donde las plantas duras y secas no son suficientes para reparar las fuerzas que ha perdido.

Cuando es viejo y de venta difícil, los últimos dias de la pesca sobre todo, son para el pobre animal, una época de torturas atroces. Sin tregua ni descanso, sin que le dejen ni tiempo para comer, lo tienen constantemente sumergido en el lago. Se debilita más y más, y su cuerpo entero se llena de bichos ambrientos que le cubren hasta los párparos que desaparecen bajo una capa espesa de sanguijuelas.

Como apenas puede andar, se le arrastra fuera del pantano, y cuando todavía está vivo, presa de las convulsiones de la agonía, le desuellan, pues la piel vale algunas monedas.»

MISCELÁNEA

De un hecho verdaderamente inconcebible dan cuenta los periódicos de Lille.

Una niña de siete meses, Margarita Demenlenaere, murió víctima de una enfermedad terrible, arrojando sangre por la boca, las narices y las orejas. El médico llamado para el certificado declaró que la niña habia muerto envenenada.

La policía tomó, naturalmente, cartas en el asunto, y los padres, despues de largo interrogatorio, acabaron por confesar que en vez de administrar á su hija los remedios recetados por el médico, la habian dado el contenido de un frasco que Demelenaere, padre, había comprado á un charlatan.

Pero lo más grave del caso es que en menos de un mes el matrimonio Demenlenaere ha perdido tres hijos por la misma causa.

* *

En la misma sesion en que el Ayuntamiento de Paris acordó la supresion de la cruz colocada en la cúpula del Panteon, y cuyo acuerdo costará á las arcas municipales 14000 francos, se tomó tambien la resolucion de que el boulevard de los Italianos se llame en adelante de Augusto Blanqui.

* *

Vuelve á agitarse en la prensa de Berlin la cuestion de si el Emperador deberia tener una lista Civil en concepto de tal, pues entiende que no es justo que sufrague de la que tiene como Rey de Prusia los viajes y gastos que hace por el bienestar del Imperio.

El Emperador no percibe de los Estados confederados mas que 88,000 marcos para gastos de sus ayudantes de campo, pues aunque tiene á su disposicion un crédito de tres millones, su aplicacion está regulada por las leyes, y no puede, por lo tanto, considerarse como lista civil.

El Emperador Guillermo recibe como Rey de Prusia cerca de 12 millones, á los cuales hay que agregar 1.500.000 marcos que percibe por otros conceptos, y 122.000 para su cuarto militar.

Pero esta dotacion es escasa, si se tiene en cuenta que con ella ha de costear la de toda la familia Imperial, sufragar los gastos del Patrimonio Imperial y subvencionar los teatros Reales de Berlin y los de las principales ciudades de Prusia.

En vista de esto, es muy probable que se presente al Reichstag una proposicion con objeto de señalar al Emperador una cantidad para gastos de representacion.

No se sabe si esta proposicion se hará directamente por el Gobierno ó si se dejará á la iniciativa de los diputados.

* *

La sociedad fundada en la provincia de Santa Fé para asegurar las cosechas contra los efectos destructores de la piedra y del granizo, desenvuelve considerablemente sus operaciones y ha tenido ya ocasion de acreditar la utilidad de su institucion. Con motivo de las tormentas del 10 y 13 del corriente, que tanto estrago causaron en las sementeras de las colonias, la sociedad referida ha correspondido plenamente á la confianza de los asegurados. Diarios locales elogian ampliamente su proceder, y no creemos destituidos de interés los datos que traen sobre las sumas abonadas y sobre el estado de la sociedad.

Solamente en Vila, Fidela y Sunchales la compañía de seguros «La Santa Fé» ha pagado perjuicios por valor de 16,000 pesos, así como no ménos de 20,000 á los asegurados de las colonias Grully, Felicia, Humboldt, Sarmiento, Rivadavia, Cavour, Santa Clara, Iturraspe, Higueritas y San Cárlos. Ahora bien, la prensa santafecina observa que las sumas mencionadas corresponden únicamente á las cosechas aseguradas, y siendo muchos los agricultores no asegurados, que lamentan ahora la pérdida de sus afanes y el poco tino que tuvieron al rechazar las proposiciones del seguro, se comprenderá hasta qué punto han sido graves los perjuicios sufridos en las colonias por la piedra caida en las fechas anteriormente citadas.

La compañía ha publicado la lista de los damnificados á quienes se ha acordado la indemnizacion correspondiente, los cuales atestiguan por su parte, que la «Santa Fé», al tasar y pagar los daños sufridos, lo ha hecho con recomendable actividad, conocimiento práctico y religiosa exactitud.

* *

Los trenes que corren entre el Rosario y Buenos Aires y la Plata, han sido invadidos por una turba de estafadores que embaucan á los incautos valiéndose de diferentes medios, entre otros el juego.

Viajan en el mismo tren y generalmente dan el golpe haciéndose los tontos y fingiéndose beodos.

Eligen la víctima ordinariamente en un wagon de segunda clase.

El que se finge beodo saca un naipe y le propone jugar una cantidad de dinero.

Sus compinches lo rodean y claro es que empieza á perder, pero es una maña para atraer al que pretenden embaucar.

Este, atraido por las ganancias de los otros, entra en el juego, y sale, como es de suponerse, con los bolsillos vacíos.

* *

A juzgar por las noticias que se reciben del departamento de la Gironda, desde 1874 no se habia obtenido allí una cosecha de vino de tan buena calidad y cantidad como la de este año.

En cambio en la Europa central la vendimia ha sido muy mala.

En el valle del Rhin los frios prematuros impidieron el desarrollo de los racimos. En el Mosela la cosecha será menos que mediana.

En Austria-Hungría la cantidad deja mucho que desear y la calidad resulta mala y sin fuerza alcohólica.

Así se explica la elevacion de precios que se advierte en los vinos húngaros.

* *

El 28 de Octubre se celebró el centenario de la inauguracion del teatro Principal de Barcelona, dándose la misma funcion que el dia en que se verificó la apertura.

*

El último número del *Grelot*, periódico parisien, ha sido recogido de órden de la autoridad por una caritura titulada «Guillermo II en el país de los rufianes», y que representaba al Emperador de Alemania recibiendo homenajes de Crispi y del Cardenal Rampolla.

* *

En la Cámara francesa de diputados va á nombrarse una comision encargada de examinar el proyecto de canal marítimo de Paris á Rouen, presentado por la Sociedad constituida para estudiar el medio de convertir á Paris en puerto de mar.

* *

Los contrabandistas de la frontera francesa (dice un colega español) han ideado un nuevo procedimiento para hacer alijos.

Envueltos los géneros en telas impermeables, colocadas entre corchos, las tiraban al agua en el Bidasoa durante la noche, y merced á una cuerda que atraviesa la ría, conducían el contrabando.

La pareja de servicio en la embocadura del caño de Capuchinos sorprendió uno de esos flotantes paquetes, que contenía sedería y sombreros sin armar.

En un momento próximo á Astigarraga se han encontrado 17 bultos, que contenian seda brochada y pasamanería.

* *

Ha sido sentenciado por el Superior tribunal de justicia de la provincia de Entre-Rios el pleito que los herederos de don Cipriano M. y don Juan José Ramon Urquiza promovieron en contra de la sucesion del general de ese apellido, y cuyo pleito, perdido en primera instancia por los actores, estaba en apelacion en última instancia.

La parte dispositiva de la sentencia—que lleva la firma de los camaristas Mariano Leiva, Pedro A. Calderon y Enrique Carbó—declara caduca la instancia volviendo los autos al inforior á los efectos consiguientes, siendo las costas á cargo de la parte apelante que abandonó el juicio.

Si no estamos equivocados, ahora dos años, la parte vencedora ofreció transacion á la hoy vencida, que no aceptó.

* *

Es conocido el servicio de señales antropométricas anexo á la prefectura de policía de París. Sirve para reconocer por signos característicos imborrables á los individuos que, compareciendo delante de la justicia, despues de una ó varias condenas, tienen interés en ocultar al tribunal su verdadero nombre.

En un mismo dia se han ofrecido dos nuevos casos que comprueban la enorme eficacia de este sistema.

Un sujeto fué aprehendido por robo. Dos agentes lo sorprendieron en el momento en que trataba de robar en una estacion de ferrocarril relojes ó portamonedas, pero ante el tribunal negaba enérgicamente.

El Presidente—Las declaraciones de los agentes son formales al respecto. Vamos á otra cosa. ¿Cómo se llama usted?

El acusado—Charles Mussule.

P.—¿Está usted seguro?

A.—Me parece que debo saber como me llamo.

P.—Es que el servicio antropométrico no es de su opinion; él cree conocer á usted por un cierto Leon Cortes, condenado en Marsella á seis meses de prision.

A.—Es falso.

P.—Va á oir usted al inspector.

Un sargento del servicio antroprométrico se adelantó y hace la declaracion siguiente:

—He reconocido al acusado como un tal Cortes, condenado ya en Marsella; los datos tomados en su persona no dejan lugar á duda. Independientemente de sus fotografías, que de presentado al tribunal, posee un signo particular que no se ha encontrado jamás en ningun otro individuo: tiene el dedo medio de la mano izquierda mas corto que el anular de la misma mano izquierda.

El Presidente (al acusado) muestre V. su mano izquierda.

El acusado que hasta entonces habia conservado cuidadosamente ocultas las manos, muestra la izquierda, que en efecto, presenta el signo característico observado por el servicio antropométrico.

Se le condena á tres años de prision.

Mientras se desarrollaba este incidente, los guardias municipales conducen al banco de los acusados, á un sujeto tomado en flagrante delito de infraccion á un decreto de expulsion.

Cuando le llega su turno, el presidente le interroga:

—¿Cómo se llama usted?

El acusado—Nicolás Zanol, súbdito austriaco.

P.—Ha sido usted condenado otra vez?

A.—Nunca.

El sargento ya indicado se levanta y declara que reconoce perfectamente al acusado, el cual ha sido condenado veinte veces, lo menos, bajo otro nombre.

Presidente—¿Es verdad?

Acusado—El señor se equivoca.

Sargento—Pido al tribunal el tiempo preciso para ir á mi oficina á buscar los datos que me faltan.

Cinco minutos despues, vuelve el sargento y dice:

—No me he equivocado, el acusado no se llama Zanol, sino Maire-Colás, condenado veinte veces, y principalmente en Versalles.

Acusado—Se me confunde con otra persona.

Sargento—Si este hombre es el que yo indico, debe tener en el brazo derecho tres cabezas de hombre, tatuadas una encima de otra.

Presidente—Descúbrase el brazo derecho.

El acusado obedece, no sin vacilaciones, y aparecen las tres cabezas indicadas por el sargento.

Presidente—Ya vé V. cómo ha sido reconocido.

A.—Muchas personas pueden tener tatuajes semejantes.

S.—Además debe tener en el brazo izquierdo el nombre de Julie Gillet, tatuado.

A la órden del presidente, el pretendido Zanol se descubre el brazo izquierdo y se comprueba lo aseverado por el servicio antropométrico.

El tribunal procede en consecuencia.

NOTICIAS GENERALES

De Santa Rosa—Santa Rosa, Noviembre 20—Señor Director de El Siglo:

Muy señor mio: Me es sumamente satisfactorio poderle comunicar que, en medio de la decadencia cada dia creciente de esta poblacion, se nota no obstante en los pocos habitantes que han quedado el espíritu de humanidad y el propósito de hacer lo posible para que en medio del abatimiento general no sean mirados con indiferencia los perjuicios causados por la reciente crecida de los rios Uruguay y Cuareim, puesto que á indicacion del señor sub-delegado de policía don Pedro Heguaburo, los respetables vecinos ciudadanos y extranjeros don Juan José Villar, vice-cónsul español don Vicente Canosa, receptor don Ignacio Aneorena, don Antonio Roses, don José Torrente, don Miguel Jaureguiberri, don Benito Iglesias y don Modesto Agulla, comerciantes é industriales, se constituyeron en comision con el laudable propósito de hacer lo humanamente posible para socorrer á las personas perjudicadas con la creciente mayor conocida hasta la fecha aquí, de los rios arriba indicados.

Esta comision, cuyo presidente lo es el señor don Juan José Villar, con un celo digno de encomio, no á omitido ni omitirá medio alguno á su alcance para aliviar las muchas necesidades que la creciente á creado tanto en la poblacion urbana como en el Ejido, destruyendo habitaciones, sembrados y despojando á varias familias de sus pocos muebles y vestidos, para lo cual á procedido y está procediendo á la distribucion en primer lugar, de alimentos á varias familias despojadas de lo poco que poseian, se encuentran sin ninguna clase de recursos para llenar las necesidades mas apremiantes de la vida; piensa á la vez y si los recursos se lo permitieren, habilitar á varios agricultores de semillas con que puedan volver á plantar sus chacras á fin de reponerlos así de la completa destruccion de sus sembrados causada por el líquido elemento, y refaccionar algunas habitaciones que por la misma causa fueron destruidas.

Para esto los respetables señores nombrados arbitran toda clase de recursos y no poco los ha venido á alentar en sus propósitos, el generoso procedimiento de S. E. el señor Presidente de la República, que por intermedio del señor Gefe Político del Departamento, y este por el de nuestro Sub delegado, ha remitido 500 $, de que dicho señor Sub-Delegado hizo entrega á la referida Comision, para que á su juicio hiciese la distribucion mas conveniente con obligacion de dar debida cuenta.

Es tambien de mi deber dirigir un sincero elogio á los señores que componen la Lógia Masónica titulada «Uruguay» establecida aquí, por el óbalo de 50 $ que donó para el mismo objeto y que no cabe duda hubiera sido mayor á permitírselo sus recursos, que á la verdad y segun entiendo no pueden ser muchos á juzgar por el poco número de obreros con que cuenta esa casi reciente, podré decir, institucion aquí establecida, pero que no es solo en este acto de verdadera humanidad que se ha hecho notar, sino que ya tiene dado otros ejemplos de que no miran con indiferencia las calamidades públicas.

He dicho, señor Director, que en medio de la decadencia en que se encuentra esta poblacion, consuela ver que los habitantes de ella, penetrados de un espíritu altamente humanitario, no abandonan al desvalido, y á pesar de la paralizacion completa del comercio y del trabajo, se desprenden quizá algunos de ellos de un algo que les es necesario en bien de la desgracia.—Que á ejemplo de S. E. el señor Presidente de la República, á quien esta poblacion le está sumamente grata, sigan nuestras autoridades haciendo lo posible en bien de los desgraciados, y la Comision de seguro podrá llenar con alguna regularidad su noble y honroso cometido: que todo el vecindario que está en el caso de contribuir con un pequeño óbolo siga el ejemplo de la Logia Uruguay, y serán sin duda alguna remediadas en su mayor parte las necesidades creadas por tan fatal calamidad. Ruego al señor director quiera hacer público estas líneas que me son sujeridas por el placer que siente mi espíritu al contemplar los esfuerzos de esta pobre y abatida poblacion que en medio de todas sus desgracias se yergue entusiasmada con un solo pensamiento:—socorrer al desvalido.

Quedándole grato por la deferencia y buena acojida que dará á estas líneas en las columnas de su ilustrado y acreditado diario, lo saluda su más atento servidor.

Un vecino.

Los fletes—Buenos Aires, 23—Dice *La Prensa*:

Los exportadores de frutas del país y cargadores están ya en vias seguras de arribar á un acuerdo en las diferencias provocadas con motivo de la suba de los fletes en la navegacion de ultramar.

Segun el acuerdo próximo á aceptarse definitivamente, se admitirá sin inconveniente alguno el precio de 40 francos por fardo hasta el mes de Abril del año que viene, á condicion de que despues de ese mes no podrá introducirse aumento alguno en un plazo que se conviene tambien.

—Dice *El Diario*:

Han comenzado las negociaciones entre el gremio de exportadores y barraqueros y el de agentes marítimos de ultramar por la cuestion referente á la nueva tarifa de fletes.

En representacion de ambos gremios celebraron ayer su primera entrevista los comerciantes señores Alberto Bracht, Lynen, Kirchhoff, Lernoud y de Bruyn, por los primeros, con los señores O. de Martrin Donos (Mensagerías Marítimas), J. Boadle (Lamport y Holt) y P. Christophorsen (Chargeurs Réunis y La Veloce), representantes de los segundos. En caso de llevarse á cabo el acuerdo se extenderá tambien á la plaza de Montevideo.

Hoy volverán á reunirse, pues la negociacion ha quedado pendiente.

Colegio Militar—Acta núm. 3—En Montevideo, á los veintitres dias del mes de Noviembre de mil ochocientos ochenta y ocho, reunidos en el salon de exámenes del Colegio Militar, los señores coronel don Antonio Ginori, doctores don Guillermo Leopold y don Angel Canaveris; señores director y sub-director del Colegio y cuerpo docente del mismo. El señor director abrió el acto, ocupando la presidencia, dándose principio al exámen á la hora prescrita por el Reglamento, con la asignatura del dia anterior Matemáticas.

Hecha la votacion en la forma que indica el reglamento, merecieron los alumnos examinados las clasificaciones que se expresan:

MATEMÁTICAS

ALUMNOS DE 3.er AÑO APROBADOS POR UNANIMIDAD	
Ovidio Tebot	18/30
Arturo Olave	30/30
Cárlos Schweizer	30/30
Eduardo da Costa	30/30
Eduardo Villagran	26/30
Joaquin Sanchez	29/30
José Ramon Usera	29/30
Manuel Dubra	21/30
Estanislao Mendoza	24/30
Domingo Ramasso	29/30
Cándido Viera	30/30
Enrique Smith	30/30
Alfredo Villaverde (mencion especial)	30/30
Eduardo Loedel	25/30
Silvestre Mato (mencion especial)	30/30
Guillermo West	27/30
Marcelo Lopez	27/30
Coralio Enciso (mencion especial)	30/30
Luis Fabregat (mencion especial)	30/30
Vicente Magallanes (mencion especial)	30/30

Segun el artículo 6.° del Reglamento de exámenes, se acordó mencion especial en Matemáticas, á Guillermo Lyons, que figura en el acta número 2.

No siendo el acto para mas, se labró y firmó la presente para la debida constancia.

Firmado—Juan J. Gomensoro, Pablo Roure y Perera, Antonio Ginore, Guillermo Leopold, Angel Canaveris, Juan S. Gordillo, Ricardo Camargo, Francisco Buquet, Juan Monteverde, Alberto Benedetti.

El ayudante, *Leonardo Rivera.*

Por pequeñas cuotas—Con una pequeña cuota de 3, 4 ó 5 pesos al mes podrá todo el que desée ser propietario adquirir un solar de los que el martillero Piria venderá en el «Barrio General Garzon», que hace frente al boulevard 18 de Julio (Union).

Despues del remate habrá diversas fiestas, y será dignamente obsequiada la concurrencia, segun se anuncia en el aviso de remate inserto en la seccion respectiva.

Pues bien, á pasar de nuestro legítimo derecho, por las razones expuestas, se nos negó que bajáramos á tierra el dia indicado, lo que dió lugar á que perdiéramos las colocaciones que se nos proporcionaba, siendo esto último tan cierto que la la misma Comandancia de Marina, puede dar testimonio que se han presentado personas requiriéndonos para darnos trabajo, oferta que no pudimos aprovechar debido á que, como hemos dicho, el capitan del vapor *Belgrano* se negaba á dejarnos bajar á tierra.

Despues de algunas horas el señor capitan, aparentando modificar su resolucion dijo que podíamos bajar, pero incontinentemente nos negó nuestro equipaje, dejándonos, en consecuencia en las mismas condiciones de antes.

Por fin, anoche conseguimos parte de nuestro equipaje, y tambien poder bajar á tierra; y decimos parte de nuestro equipaje, porque el de muchos de nuestros compañeros ha sido llevado para Buenos Aires, lo que dió lugar á que comisionáramos á un compañero para que nos lo trajera de aquella ciudad.

Desgraciadamente, para nosotros, la resolucion última del capitan del *Belgrano* era tarde. Los que nos ofrecian trabajo habian ocupado á otras personas.

El proceder del capitan del *Belgrano* nos ha traido graves perjuicios personales y como nos proponemos ejercitar nuestros derechos antes las autoridades del pais á fin de resarcir en parte los perjuicios que nos ha ocasionado la injusta medida del capitan para con nosotros, venimos á rogar se nos admita la presente protesta, lo que en prueba de verdad no teniendo mas que declarar lo firman conjuntamente con el ayudante de servicio.—(*Siguen las firmas*).

CAMPAÑA

POR TELÉGRAFO

Paysandú, Noviembre 24—Tiempo lluvioso. Hoy de madrugada llovia copiosamente.

El rio bajó ocho cuadras en su extension, estando el muelle habilitado para el embarque y desembarque.

La comision de socorros suministra auxilios hasta fines del corriente mes.

El Jefe Político de Rio Negro manifiesta que existen familias necesitadas en las playas de Roman.

La comision de socorros empleará el fondo remanente para la reconstruccion de moradas de los pobres perjudicados por la inundacion que justifiquen no poder hacerlo, debido á falta de recursos.

Los empresarios del servicio fúnebre hácense fuerte competencia, reduciendo las tarifas. Si así siguen conducirán á la necrópolis gratuitamente.

Hállase aquí un señor Salas, con el objeto de estudiar el clima del departamento para la especulacion vinícola.

Parece obrará de acuerdo con Reus.

TELEGRAMAS

Servicio especial para «El Siglo»

AGENCIA HAVAS

Berlin, 23—Efectuóse ayer con la solemnidad de costumbre la apertura del Reichstag aleman.

El discurso leido personalmente por el Emperador Guillermo II es sumamente pacífico.

Menciona las buenas relaciones que mantiene Alemania con todos los Estados, revela con especial satisfaccion las cordiales acogidas que obtuvo S. M. en sus visitas á las capitales de los diferentes Estados de Alemania, en Viena y en Roma, y espera que con el apoyo que el Reichstag preste á su gobierno podrá cumplir en vías pacíficas los destinos á que le llamó la Divina Providencia.

En cuanto á la política colonial el mensage imperial menciona los esfuerzos hechos para mantener firme el pabellon aleman en los puntos conquistados, y que el gobierno tratará de acuerdo con otras naciones amigas de impedir el comercio de esclavos en las costas orientales de Africa, sin miras conquistadoras.

El discurso ha sido bien recibido.

Rio Janeiro, 24—En los círculos políticos asegúrase que en breve efectuaránse los siguientes cambios en el Cuerpo Diplomático brasilero en el extranjero.

El conde de Villeneuve, actual Ministro Plenipotenciario en Bruselas, pasará á la legacion brasilera ante el Vaticano, sustituyendo al baron d'Aguiar d'Andrada.

El actual Ministro Plenipotenciario en Buenos Aires, Consejero L. Alencar, pasará á la Legacion brasilera en Bruselas, siendo reemplazado por el Consejero Gurger Amaral.

Buenos Aires, 24—Los ingleses proyectan para el próximo 8 de Diciembre una gran fiesta, denominada *Fancy Fair* destinando su producto á la creacion de un templo anglicano en Flores. Los preparativos para la fiesta prometen un éxito extraordinario.

—La Direccion General de Correos estableció el servicio de encomiendas urbanas.

—Encuéntrase gravemente enfermo en La Plata el caudillo oriental, comandante Juan F. co Mena. Asistenlo los doctores Madrazo y Payro y ademas celebraron una consulta con los doctores Golfarini, Berra y Garcia. Hay pocas esperanzas de salvar al enfermo.

—Un telegrama á la Bolsa comunica la remesa de otras 400.000 libras esterlinas de Lóndres á Buenos Aires.

—En vista de las frecuentes interrupciones del telégrafo á Bolivia, ordenóse la reconstruccion de toda la línea desde Tucuman.

—El Jefe del Estado Mayor proyecta perfeccionar la organizacion de la guardia nacional sobre la base del servicio obligatorio para todos los ciudadanos de 18 á 50 años de edad, y adoptando el sistema suizo, dividiéndolos por categorías, segun las edades.

—Comunican de Victoria (Entre-Rios) que el rio Paraná crece extraordinariamente y que todas las islas están inundadas.

—Ahogáronse muchas haciendas.

—Será imposible salvar las demás que quedan todavia en las islas.

—No se conocen desgracias personales, pero los perjuicios materiales serán grandísimos.

—En la reunion efectuada en el Centro Industrial resolvióse dar un manifiesto dirigido á los obreros, declarando que los patrones están dispuestos á oir los reclamos justos y rechazarán las imposiciones y aconsejan á los obreros calma y prudencia.

—La amazona Rosita de La Plata, patrocinada por el abogado Peyret, presentóse á los tribunales demandando al director del circo Amato por malos tratamientos y reclamando daños y perjuicios y la rescision del contrato.

Valparaiso, 23—El cambio sobre Lóndres subió á 30 peniques.

—El Presidente de la República partió para el Sud á inaugurar los trabajos del ferro-carril á Talca.

—Sameteráse á la aprobacion del Gobierno el proyecto de reorganizacion del ejército introduciendo importantes reformas.

—En Serena presentáronse casos de colerina grave, temiéndose la aparicion del cólera.

—Comunican de Lima que iniciáronse los trabajos para la candidatura presidencial del coronel Morales Bermudez.

—Se reune dinero para rescatar de Chile las provincias de Arica y Tacna.

VIA BUENOS AIRES

(POR TELÉGRAFO SUBMARINO)

Copenhague, 23—La ciudad ha sido brillantemente iluminada en honor del príncipe de Gales que con dos hijas partió anoche para Inglaterra.

Sidney, 23—En la Asamblea el primer Ministro propuso enviar una solicitud á la reina Victoria indicando que el puesto de Gobernador de la Colonia sea destinado en adelante á una clase de hombres públicos que podrán ser llamados para ayudar á gobernar el Imperio y que el Gobierno colonial debe ser compuesto de dichos funcionarios. Esto fué aprobado sin discusion.

Paris, 23—Gilly niega á batirse con Raynal ú otro caballero mencionado en su libro. Solo dará satisfaccion á los tribunales.

Boulanger niega haber cambiado comunicacion alguna con Gilly.

Dícese en los círculos boulangistas que el gobierno proyecta expulsar á Boulanger así como acusarle de estar conspirando para derrocar al régimen actual.

Berlin, 23—El diario *Vassische Zeitung*, comentando el discurso del emperador, dice que nadie podrá quejarse de todo lo dicho en el discurso que no apoya proyectos atolondrados é ideas coloniales.

Bruselas, 23—Se está lanzando una sociedad con capital de cien millones de francos con el objeto de abrir mercados para mercaderías rusas.

Viena, 23—La convencion de la iglesia húngara reformada, despues de discusion acalorada ha votado en favor del celibato de los clérigos.

Roma, 23—El general Viale, Ministro de la Guerra, expuso en la Cámara de Diputados que se habian completado los arreglos de los ferrocarriles para poder movilizar el ejército.

En caso que fuese necesario se suspenderá el tráfico ordinario y la autoridad militar se encargará de la direccion de los servicios.

Paris, 23—En la Cámara de Diputados Numa Gilly propuso una reduccion por un millon de francos en el presupuesto para el ejército del Tonkin.

Floquet replicó que el Gobierno no podrá hacer dicha reduccion y que la consideraria como un voto adverso y una declaracion de falta de confianza. En seguida fué retirada la indicacion.

Comerciales

Rio de Janeiro, Noviembre 22—Cambio sobre Lóndres, bancario, 27 ⅜ peniques por 1000 reis papel.

Soberanos, 8980 reis.

Maiz, 5200 reis la bolsa de 62 kilos.

Carne tasajo del Rio de la Plata, 180 á 360 reis el kilo. Existencia total de tasajo del Rio de la Plata y Rio Grande, 3.100,000 á 3.200,000 kilógramos.

Bahia, 22—Carne tasajo del Rio de la Plata, 180 á 360 reis el kilo. Existencia total de tasajo del Rio de la Plata y Rio Grande, 1.000,000 á 1.100,000 kilógramos.

Pernambuco, 22—Carne tasajo del Rio de la Plata, 160 á 360 reis el kilo. Existencia total de tasajo del Rio de la Plata y Rio Grande, 500 mil kilógramos.

Lóndres, 22—En esta bolsa se estableció el empréstito argentino 1871 de 6 % de interés á 101 %.

El empréstito de 1884 terminó á 92%.

Los *hard dollars* argentinos se cotizan á 68%

Han sido retiradas del banco de Inglaterra con destino á la República Argentina, 250,000 libras esterlinas.

El mercado de lanas coloniales está mas activo con precios firmes.

La de Australia, superior, lavada, para peine sigue valiendo 34½ peniques la libra.

Liverpool, 22—Continúa la suba del sebo vacuno del Rio de la Plata, que ha mejorado 9 peniques, cotizándose á 33 chelines 9 peniques las 112 libras.

El maiz de la misma procedencia, disponible se coloca á 5 chelines 2 peniques las 100 libras.

Paris, 22—El mercado de sebos de *boucherie* sigue firme.

En la bolsa terminaron en alza, de ⅛ % las cédulas hipotecarias provinciales série E. á 101 por ciento.

Burdeos, 22—El mercado de pieles lanares del Rio de la Plata se sostiene firme.

Las pieles de Buenos Aires de alta lana obtienen 152¼ francos los 100 kilos brutos sucios.

Génova, 22—El mercado de cueros secos del Rio de la Plata está mas sostenido.

Los de novillos de Buenos Aires mejoraron una lira, cotizándose á 93 liras los 50 kilos.

Havre 22—El mercado de lanas del Rio de La Plata está encalmado para el disponible.

La prima de Buenos Aires clase *bonne á belle* aparente para esta plaza de 38 % de rendimiento; se cotiza á 17 ½ francos el kilo disponible bruto sucia. Ha declinado 2 ½ centésimos. El stock está desprovisto de lanas especiales.

Amberes, 22—Nótase alguna calma en los negocios de lanas brutas del Rio de la Plata, disponible.

La prima mediana de Buenos Aires aparente para esta plaza, de 36 % de rendimiento, se cotiza á 1.72½ francos el kilo bruto súcia disponible.

El mercado de sebos está animado con alza persistente.

El de vacuno del Rio de la Plata ha subido 4 francos; obtiene 79 francos los 100 kilos.

Buenos Aires, Noviembre 24—Oro al contado, 142.30.

Oro fin de mes, 142,60.
» fin de año, 144.
Cédulas F, al contado, 73.
» K y L, al contado, 80.30.
» M, al contado, 80.20
» D, al contado, 78.
Banco Nacional, fin de mes, 272.
Banco Sud Americano, al contado, 120.
Colonizadora Nacional, al contado, 83.
Crédito Real, fin de mes, 173.50.
Muelles de la Plata, fin de mes, 133⅜.
Muelle de las Catalinas, fin de mes, 161.
La Pobladora, fin de mes, 98.
Banco Constructor, fin de mes, 130.
Salen *Vénus* y *Minerva*.

SECCION COMERCIAL

Bolsa de Comercio

Montevideo, Noviembre 24.

Primera hora oficial—Poca animacion ha reinado en este centro y casi todos los valores, salvo la Deuda Amortizable que ha mejorado algo, se ha cotizado mas ó menos como ayer.

Las acciones del Banco Nacional se realizaron á 169 al contado; á 168¾, 169 y 169¼ para fin de mes y á 171¼, 171¾ y 172 para fin de año.

Por las acciones de la Compañía Nacional se abonó 107½ el contado. 107¼ para el lúnes; 107¾ y 107⅛ para fin de mes y 108¾ para fin de año.

Las acciones del Banco Italiano obtuvieron 115, 115¼ y 115½ para fin de mes.

Á 83¼ para fin de año y á 81½ al contado se vendieron 20,000 en Cédulas Hipotecarias.

La Deuda Amortizable se cotizó á 38, 39 y 39½ para fin de mes y al contado y á 39 y 40 para fin de año.

Las acciones de la Sociedad de Crédito Real se anotaron á 121½ para fin de año.

PRIMERA HORA OFICIAL

Sociedad Crédito Real

100 acciones para fin de año	$ 121½ cada una

Banco de Crédito Auxiliar

75 acciones para fin de mes	102

Banco Nacional

200 acciones al contado	169 cada una
100 acciones para el lúnes	169
100 acciones fin de mes	168¾
100 idem idem	169
100 idem idem	169¼
200 acciones para fin de año	171¼
100 idem idem	172
100 idem idem	172
100 idem idem	171¾
100 idem idem	172

Compañía Nacional de Crédito

100 acciones al contado	107½
20 idem idem	107½
50 idem idem	107½
200 idem idem	107½
100 acciones para el lúnes	107¼
100 acciones para fin de mes	107¾
50 idem idem	107¾
50 idem idem	107⅛
200 idem idem	107⅛
100 idem idem	107⅛
50 acciones para fin de año	108¾
50 idem idem	108¾

Banco Italiano

(Sin integrar)

100 acciones para fin de mes	115
100 idem idem	115
50 idem idem	115¼
10 idem idem	115½
100 idem idem	115½

Cédulas Hipotecarias

SÉRIE A

10,000 $ para fin de año	83¼ % de s/v.
10,000 " al contado	81½

Deuda Amortizable

10,000 " para fin de mes	38
10,000 " para fin de año	39
10,000 " idem idem	40
10,000 " para fin de mes	39
3,000 " idem idem	39
10,000 " para fin de año	40
6,000 " para fin de mes	39½
7,000 " al contado	39½

DESPUES DE HORA

Banco Nacional

100 acciones para fin de mes	169¼
100 idem idem	169¼
200 acciones para fin de año	172
100 idem idem	172¼

Compañía Nacional de Crédito

100 acciones al contado	107¼
28 idem idem	107¼
100 idem idem	107¼
50 acciones para fin de año	109½

Deuda Amortizable

10,000 $ al contado	39½ % des/v
10,000 " para fin de año	40½

Cambios

(*Publicados por el Centro Comercial*)

Sobre Lóndres bancario, 51¼.
" " comercial, 51⅝.
" Paris bancario, fr. 5.40.
" " comercial, 5.41 á 5.42.
" Amberes bancario, 5.40.
" " comercial 5.42 á 5.43.
" Rio Janeiro, 8.850 á 8.900.
" Buenos Aires 5[1]6 á 7[1]6% descuento.

Descuentos

8 %.

Faena de Saladeros

El número de animales faenados hoy en los saladeros de esta ciudad, fué como sigue:

Cabezas

	Dia 24	Hasta la fecha
P. Piñeyrúa	172	9,577
Vellezo y San Martin	—	2,169
F. S. Cibils	—	1,601
Arrivillaga	—	—
Apesteguy	50	8,528
Auturquin	—	3,287
Denis	90	7,145
Auza y Anaya	—	—
E. Mouret y C.ª	—	7
Aguerre y C.ª	598	598
J. Martorí	—	7
Freitas y C.ª	—	—
Cabezas	910	32,417
En igual fecha de 1887		5,915
" " " " 1886		17,038

PRECIOS

Novillos—pesos 13 á 18.
Vacas—pesos 12 y 13.

Entrada y precio del ganado en Tablada

Dia 24

De Canelones, 54 vacas y bueyes, conducidas por José Perran y vendidas por Bentancur á 14 pesos vacas y bueyes.

De Soriano, 450 novillos, conducidos por José Viñoli y vendidos por el mismo á 18 pesos novillos.

De Treinta y Tres, 50 vacas, conducidas por Pedro Tellechea y vendidas por Apestegui á 12 pesos vacas.

De San José, 23 novillos y 27 terneros, conducidos por Cecilio Soto y vendidos por Sosa á 14¼ pesos novillos y 5½ id terneros.

De la Florida, 69 novillos y 22 vacas, conducidos por Juan Bautista Olando y vendidos por Palu á 17 pesos novillos y 12½ id vacas.

De Maldonado, 10 vacas, conducidas por Juan José Gomez y vendidas por Apestegui á 14½ pesos vacas.

De San José, 68 novillos y 15 vacas, conducidas por José María Bayley y vendidas por Pereyra á 17 pesos novillos y 13 id vacas.

De Canelones, 39 novillos, conducidos por Gregorio Santos y vendidos por Sosa á 16 pesos novillos.

De San José, 2 bueyes, 53 vacas y novillos, 10 vacas, 25 vaquillonas, 16 terneros, conducidos por Juan Amarena y vendidos por Apestegui, á 13¼ pesos vaca y novillo, 11 id. vaca, 9 id. vaquillona, 6 id. ternero, 23 id. buey.

De la Florida, 1 buey, 90 vacas y novillos, conducidos por Sisto Lavandeira y vendidos por Curbelo, á 13 pesos vaca y novillo, 20 id buey.

De la Florida, 103 novillos, conducidos por Santos L. Urioste y vendidos por Sosa, á 17 pesos novillo.

De la Colonia, 40 potros, conducidos por Leopoldo Capdeville, sin precio á la órden.

De Rio Negro, 50 novillos, 75 vacas, conducidas por Domingo Maupe y vendidas por Curbelo, á 12½ pesos vaca, 14 id. novillo.

Para abasto

Vacas—pesos 14, 12½ 14½ y 13½.
Novillos—pesos 14½ y 13½.
Bueyes—pesos 14, 23 y 20.
Terneros—pesos 5½ y 6.

Para el interior

Vacas—pesos 11, y 9.

Para saladero

Vacas—pesos 12 y 13.
Novillos—pesos 18, 17, 16, 13 y 14.

Frutos del país

Montevideo, Noviembre 24 de 1888

PLAZA 20 DE FEBRERO—26 vehículos: á G. Bonomi, 82 cueros vacunos, 17 nonatos; J. Helguere, 50 cueros lanares, 300 arrobas lana; S. Amespil, 4 arrobas cerda, 100 id lana; C. Sóñora, 95 cueros lanares, 90 arrobas lana; J. M. Fernandez, 120 cueros vacunos, 1 yeguarizo, 12 lanares, 6 arroba cerda; C. Pereira, 162 cueros vacunos, 15 nonatos, 15 arrobas cerda, 100 id. lana; P. Gomtiu, 35 cueros vacunos, 1 yeguarizo, 200 lanares, 4 arbs. cerda, 70 id lana; á la órden 16 toneladas piedra cal, 39 fanegas trigo, 128 id maiz, 32 id afrecho.

PLAZA VICTORIA—51 vehículos: á R. Solano, 80 cueros vacunos, 1000 lanares, 168 corderitos, 136 nonatos, 5 @ cerda, 150 astas; G. Pagardoy, 13 cueros lanares, 260 @ lana; S. y B. Balparda, 6 cueros vacunos, 89 lanares, 1180 @ lana; J. Tocavent, 41 cueros vacunos, 2 yeguarizos, 440 lanares, 2 nonatos, 8 @ cerda, 460 id lana; S. Caprario, 700 @ lana; J. Helguera, 53 cueros vacunos, 533 lanares, 10 bolsas pluma, 6 @ cerda, 270 id lana; J. M. Rodriguez, 94 cueros vacunos, 230 lanares; R. Rivera, 181 cueros vacunos, 921 lanares, 8 @ cerda, 30 id lana; á la órden, 64 fanegas trigo, 102 id maiz, 32 id afrecho.

FERROCARRIL CENTRAL DEL URUGUAY—66 wagones: á A. Seoane, 224 bolsas maiz; Biriel, 2 bolsas cotopa; A. Seoane, 468 bolsas trigo; F. Alhosse, 100 bolsas maiz; C. y Delucchi, 200 bolsas trigo; J. Licr, 150 bolsas afrecho; S. Caprario, 38 bolsas lana; C. Pereira, 100 bolsas lana; F. Elzaurdia, 8 bolsas lana; S. Caprario 7 cueros vacunos, 63 lanares, 1 bolsa cerda; L. Laguna, 30 bolsas trigo; Camael, 51 atados lanares, 4 corderitos, 20 bolsas lana; L. y Abella, 21 bolsas lana; Davie y Ca., 54 fardos lana; Sanchez é hijos, 20 bolsas lana; S. y B. Balparda, 46 bolsas lana; C. Grela, 12 bolsas lana; Z. y Beramendi, 10 bolsas lana; C. Pereira, 12 bolsas lana; J. Guillot, 36 bolsas lana; Mañe y Ca., 28 bolsas lana; Hamphrey, 30 bolsas lana; F. Beunza, 36 bolsas lana; E. Martinez, 25 bolsas lana; Mañe y Ca., 20 bolsas lana; J. Helguera, 20 bolsas lana; S. Amespil, 20 libras lana; M. Zalacain, 61 cueros lanares, 16 bolsas lana; Davie y Cª, 20 bolsas lana; E. Pereira, 29 bolsas lana; M. Zalacain, 40 bolsas lana; Mañé y Cª, 20 bolsas lona; E. Martinez, 29 bolsas lana; L. y Abella, 70 cueros lanares, 30 bolsas lana; S Caprario, 59 cueros lanares, 9 bolsas lana; Mac-Eachen, 100 bolsas lana; G. Pagardoy, 12 cueros vacunos, 1 yeguarizo, 37 lanares, 81 nonatos, 38 bolsas lana; E. E. Rodriguez, 33 bolsas lana; J. Suarez, 71 bolsas lana; Humplarez, 19 bolsas lana; D. y Vidal, 18 bolsas lana; S. Amespil, 1 cuero lanar, 31 bolsas lana; J. Laguna, 10 bolsas lana; Davie y Cª, 25 bolsas lana; L. y Abella, 17 id id; E. Martinez, 30 bolsas lana; Sanchez é hijo, 40 id; Humphrys, 10 id id; S. y B. Balparda 35 bls lana; L. Abella 35 bls lana; J. Helguera 33 lbs lana; J. Guani 20 bls lana; Ruiz 1 cuero vacuno, 30 lanares, 97 bls lana; A. Atelerro 43 bls lana; F. Fernandez 33 bls lana; G. y Caprario 37 bls lana; C. Soñora 74 cueros vacunos, 6 yeguarizos, 375 lanares, 5 corderitos, 8 nonatos, 1 lb cerda; S. Suarez 11 cueros vacunos, 18 yeguarizo, 96 lbs lana; Bordabehere y C.ª 72 cueros vacunos, 71 lanares, 2 bs. sebo; B. Rormps 5 fds lane; Meneses 24 fds alfalfa; Corradi 30 cascos aguardiente; N. Peyrano 102 blz trigo, 70 id maiz; A. Seonne 172 bls trigo, 57 id maiz, 5 atados paja, 27 fds pasto; L. y Deluchi 100 bls trigo; C. y Calvo 6 cajones salchichones 3 brs jamones; C. y Sanguinetti 143 lbs trigo; C. Pereira 4 cueros vacunos, 8 lanares, 30 lbs lana; Mañé y C. 30 lbt lana.

FERROCARRIL NORDESTE DEL URUGUAY—19 wagones: á Ferrocarril Nordeste 10.000 ladrillos; A. Platero 1000 adoquines; D. Tejera 32 bolsas maiz; A. Scoane 38 bolsas trigo, 158 id maiz; M. Zalacain 19 cueros vacunos, 258 lanares, 1 bolsa cerda; J. Gangaran 65 bolsas trigo, 96 id maiz; L. y Porta 64 bolsas trigo, 128 id maiz; E. Ferreira 64 bolsas maiz; F. Durá 232 bolsas trigo; J. Achar 91 bolsas maiz; J. Lanite 32 bolsas maiz; M. Usabiaga 504 bolsas trigo; 75 id maiz; F. Rebello 98 cueros vacunos; S. Chinbichinvide 5 cueros vacunos, 15 lanares, 6 bolsas lana; A. Cuneli 200 bolsas maiz; A. Riolfo 63 bolsas trigo; S. Reyes 3 bolsas lana; A. Gomez 16 carradas piedra; L. Salgado 41 cueros lanares, 1 bolsa lana.

PRECIOS CORRIENTES

Cueros

Cueros vacunos secos de matadero sanos, las 40 libras	$	5.50 á	5.60
Id. id. id. desechos	"	4.70 "	4.80
Id. id. de campo sanos	"	5.50 "	5.60
Id. id. desechos	"	4.70 "	4.80
Id. id. becerros de 6 á 14 libras, sanos	"	5.50 "	5.60
Id. id. desechos	"	4.70 "	4.80
Cueros nonatos sanos, docena	"	2.40	
Id. id. desechos id	"	1.20	
Cueros yeguarizos de matadero sanos, pesado de 10 libras	"	1.30	
Id. id. desechos	"	0.65	
Id. id. de campo sanos	"	1.00	
Id. id. desechos	"	0.50	

Cerda

Cerda mezcla superior, del Interior qq.	"	17.00	
Id. de los Rios, id.	"	16.00 "	16.50
Id. de vaca, id.	"	18.00	
Id. de vaca lavada, id	"	20.00	
Colas enteras de potro con garras, id.	"	28.00	
Medias colas de potro con id., id.	"	14.00	
Pinceles, quintal	"	7.00	
Tuso, id.	"	12.00	

Pieles lanares

Cueros lanares mestizos de ¾ á lana entera sanos, libra	"	0.150
Id. id. de ½ lana id. libra	"	0.115
Id. id. de ¼ y ⅛ lana id. libra	"	0.100
Id. de ¼ lana arriba desechos	"	0.100
Id. id. de ¼ y ⅛ lana, epidemia y borrego	"	0.080
Id. criollos sanos	"	0.055
Id. id. desechos	"	0.035
Id. pelados sanos, docena	"	2.000
Id. id. desechos	"	1.000
Id. de corderitos sanos, id.	"	0.600
d. id. desechos, idem	"	0.300

Lanas

Mestiza fina superior establecimientos conocidos, arroba	"	3.30 "	3.40
Id. 1.ª limpia	"	3.10 "	3.20
Id. 2.ª id.	"	2.90 "	3.00
Id. 3.ª y 4.ª id.	"	2.70 "	2.10
Id. Criolla súcia	"	2.00 "	2.50
Id. id. lavada	"	3.40 "	3.20
Pluma de avestruz, libra	"	1.00 "	1.80
Astas de campo novillo y vaca, millar		No hay	
Id. id. matadero, novillos id.		"	
Id. id. vaca, id.		"	

Cereales

Trigos superiores de la Colonia los 110 kilos	"	5.60 á	5.80
Id. id. del Carmelo y Palmira	"	5.40 "	5.60
Id. id. lombardo	"	5.40 "	5.60
Id. id. del Rosario	"	5.40 "	5.60
Id. buenos de plazas	"	5.20 "	5.40
Id. regular	"	4.40 "	4.60
Cebada pelona, fanega	"	2.60	
Id. id. inferior, id.	"	2.00 "	2.10
Id. Chilena, id.	"	No hay	
Harina marca O extra de cilindro, arroba	"	1.05 á	1.10
Harina 1.ª, flor cilindro, marcas B. D. y otras	"	0.97½	
Id. buena de piedra y otras, arroba	"	0.85	
Id. segunda, id.	"	0.70	
Afrecho, los 42 kilos con bolsa	"	0.90 "	0.95
Maiz blanco y amarillo desgranado, fanega	"	2.95 "	3.00
Maiz en espiga	"	4.00 "	4.20
Id. de reembarque con bolsa, puesto en el muelle	"	3.00 "	3.10
d. id. cuarentino	"	3.10 "	3.20
Alpiste, la arroba	"	1.00 "	1.20
Afrechillo, fanega	"	1.10 "	1.20
Lino	"	0.50 "	0.55
Granza, los 90 kilos en el muelle	"	1.00 "	1.20
Balango, los 80 kilos id. id.	"	2.40 "	2.60

O Sibill tte

Llevan Balija

Salen mañana:

Para Buenos Aires, Rosario y Asuncion, vapor argentino *Centauro*.—Agencia, calle Zabala número 40.—Correspondencia en el Correo hasta la 1 p. m. y en la sucursal marítima hasta las 4 p. m.

Para la Asuncion y Corumbá, vapor brasilero *Rápido*—Agencia calle Zabala núm. 94—Correspondencia en el Correo hasta la 1 y en la sucursal marítima hasta las 2 p. m.

Para Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco Lisboa, Burdeos, Plymouth y Liverpool, vapor inglés *Britannia*—Agencia, calle Solis número 55—Correspondencia en el Correo hasta la 9 y en la sucursal marítima hasta las 10 p. m.

Salen pasado mañana:

Para Buenos Aires solamente vapor inglés *Vénus*—Agencia calle Piedras número 145.—Correspondencia en el Correo hasta las 4 y 30 y en la sucursal marítima hasta las 5 p. m.

Para Buenos Aires y Uruguay, vapor francés *Minerva*—Agencia, calle Piedras número 144.—Correspondencia en el Correo hasta las 4 y 30 y en la sucursal marítima hasta las 5 p. m.

Para Vigo, Amberes y Bremen, vapor aleman *Lissabon*.—Agencia calle Solis núm. 49 Correspondencia en el Correo hasta las 2 y en la sucursal marítima hasta las 3 p. m.

Para Santos, Rio Janeiro, Bremen y Hamburgo, vapor aleman *Curityba*.—Agencia, calle Solis n.º 49.—Correspondencia en el Correo hasta las 2 y en la sucursal marítima hasta las 3 p. m.

REMATES PARA MAÑANA Y PASADO

Resúmen de los remates publicados en *El Siglo* grande y que se efectuarán mañana y pasado:

MAÑANA

Por José B. Gomensoro, de 12 solares de terreno en la Cuchilla de Juan Fernandez, á inmediaciones del Puente del Paso del Molino, á las 4.

Por el mismo, de 3 solares con frente á las calles Pampa y General Freire, á las 5½.

Por Rafael Ruano y Ca., de un gran terreno, en la playa, en la manzana letra D núm. 3, á las 3½.

Por el mismo, de una casa-quinta, situada en el Reducto, con frente al Boulevard General Artigas, á las 4½.

Por Cipriano C. Silva, de dos solares situados en la calle Tacuarembó, núm. 19, á las 4.

Por Jaime Maeso, á plazo, segun do remate, por órden y cuenta del «Crédito Real Uruguayo» de varios solares de terreno situados al lado de la Plaza de Frutos de la Union. Los trenes gratis saldrán á las 12 de la Plaza Independencia.

Por el mismo, almoneda, de un terreno, con frente á las calles Agraciada y Sierra, á las 3.

Por Francisco Piria, por cuenta de la Compañía Nacional de Crédito, continuacion del remate del «Barrio General Suarez»—Los trenes gratis saldrán á la 1 de la Plaza Independencia.

PASADO MAÑANA

Por José B. Gomensoro, de una volanta de cuatro ruedas y de un juego de arreos, frente á la Bolsa.

Por el mismo, de 23 bultos máquinas y moldes de fierro para la fabricacion de botellas y otros moldes, en el depósito Lorena, calle 25 de Agosto núm. 272, á las 2.

Por Eduardo Zorrilla y Ca., de los lujosos, modernos y elegantes muebles, que adornan la casa del señor don Cárlos Reyles, calle del Sarandí, núm. 293 (Plaza Matriz), á la 1.

Por Cipriano C. Silva, de 26 bordalesas vino francés, 26 cajones sardinas en latas y una partida alpiste extranjero, en el muelle Capurro, á las 12.

DIVERSIONES PÚBLICAS

Teatro Solis—Compañía de zarzuela y baile, dirigida por Cristóbal Galvan.—El sábado 24 de Noviembre—La comedia en un acto, titulada: *El Retiro*.—La zarzuela *Torear por lo fino*.—La zarzuela *Ya somos tres*.—El precioso baile español *Viva Sevilla*.

Precios y hora de costumbre.

Teatro Cibils—Direccion Forlet y Ca.—Compañía lírica francesa de opereta y ópera cómica—El sábado 24 de Noviembre de 1888.—

Giroflé-Girofla, opèra bouffe en 3 actes, paroles de MM. A. Vanloo et E. Leterrier, musique de Ch. Lecoc.—Entre le 2me. et 3me. acte. *Grand Air de Jerusalem*, musique de Verdi, chanté par Mr. Merly.

Precios de costumbre—A las 8¾ en punto.

Teatro San Felipe—Compañía española de zarzuela, procedente del Brasil—Empresa artística, director, don Valentin Garrido; director de orquesta, don Antonio del Valle.

Sábado 24 de Noviembre, penúltima funcion —1.º La interesante revista: *Vivitos y coleando*.—2.º El apropósito en un acto y 5 cuadros *Efectos de la gran via*.—3.º *La gran via*—Precios y hora de costumbre—Mañana domingo, última funcion y despedida de la Compañía—NOTA—Las personas que tengan cuentas pendientes en pró ó en contra de la empresa de la compañía de zarzuela, se servirán pasar á saldarlas hasta el domingo 25, en el despacho de boletos del teatro de 12 á 3 y de 6 á 8, con el secretario señor Durán.

Aspirazioni Drammatico Musicali—Via Rio Negro, 116.—Trattenimento drammatico seguito da ballo per sabato 24 Novembre 1888, alle ore 8½ pom.—Verrá eseguito dal corpo di dilettanti, diretti dall'artista Sig. Tito Poggi la commedia in 3 atti di Vittoriano Sardou, intitolata: LE FARFALITE, ed una brillante farsa.—Vi fará seguito il *Ballo Sociale*.—Le località distinte potranno essere acquistate dai soci ai prezzi seguenti: palchi bassi $ 2.50; palchi alti, 1.50; sedie di Galleria, 0.50; sedie di platea gratis.

Campo Euskaro—*Dos partidos de pelota*—El domingo 25 de Noviembre de 1888—Se jugarán entre los siguientes aventajados jugadores:

Primer partido—Vicente, Saturno y Santiago contra Chelhar, Carrica y Etcheverry. A sacar Vicente de los 5 cuadros y á 50 tantos.

Segundo partido—Santiago y Etcheverry contra Chelhar y Saturno. A sacar de los cinco cuadros y á 40 tantos.

El primer partido empezará á las 3 en punto.

Precios—Entrada para señoras con asiento de sillas, $ 0.50; id. con asiento para los sócios 0.50; idem para los no sócios, 1.00. 3326-n-25

CORREOS

Para las Piedras, Canelones, Santa Lucia, Florida, Durazno y Trinidad; todos los dias á las 7 a. m.

Para San José, Nueva Helvecia, La Paz (C. P.), Rosario y Colonia; todos los dias á las 4.30 p. m

Para Pando Sauce; y Minas, todos los dias á las 6 a. m

Para Maldonado, San Cárlos, Rocha los dias impares á las 6 a. m.

Para Cerro Largo y Artigas, los dias 1.º, 4, 8, 12, 16, 20, 24 y 28.

ADOLFO LATORRE

(Q. E. P. D.)

FALLECIÓ EN PARIS EL 12 DE ABRIL DE 1888

Ercilia Reyes de Latorre, esposa (ausente), hijos y demás deudos, ruegan á sus amigos se sirvan acompañarlos al funeral de cuerpo presente, que por su eterno descanso se celebrará en la Catedral el lúnes 26 del corriente á las 9 y media de la mañana, y á depositarlo en el Cementerio Central, á cuyo obsequio quedarán eternamente agradecidos.

Edicto sobre baños

Habiendo llegado la estacion de baños y siendo necesario designar los puntos de las costas á que el público pueda concurrir, y siendo tambien un deber de la autoridad prevenir las desgracias personales que fatalmente ocurren todos los años, ocasionadas en su mayor parte por la impremeditacion de los bañistas, que se dirigen á los parajes peligrosos, y con el fin de reglamentar los referidos baños, el Jefe Político de la Capital, recuerda á los concurrentes las disposiciones dictadas anteriormente y llama la atencion hácia las que contiene el presente.

EDICTO

Art. 1.º Destínase para baños de señoras, al Norte de la ciudad los puntos siguientes: El trayecto comprendido entre el baradero de Gounouilhou, de donde están situadas las casillas con frente al puerto, hasta el Rompe Olas; desde la calle Dayman, incluyendo la bajada que se halla frente á la estacion del Ferrocarril Central y la prolongacion del paredon de la playa, hasta frente á la manzana cercada conocida por de Vidiella; desde las segundas casillas establecidas al Norte de dicha manzana hasta los antiguos corrales de abasto; el espacio comprendido entre el muelle del Ferrocarril Central y el de Meneses, y la segunda mitad de la playa comprendida entre el muelle de Meneses y el conocido por de Capurro, tomando por division la calle que baja por la quinta del señor Mac-Eachen. Igualmente destínase para baños de señoras al Sud de la ciudad el trayecto comprendido entre las calles Misiones y Cerro, incluyendo la playa ó ensenada que se encuentra al extremo de esta última calle, el espacio comprendido entre las calles Cuareim y Rio Negro, la playa denominada de Santa Ana y al Este de la playa de Ramirez, en la segunda las casillas destinadas para señoras.

Art. 2.º Destínase para baños de hombres al Norte de la ciudad el espacio comprendido desde el costado derecho del Rompe-olas hasta la calle Dayman con excepcion de los muelles particulares que tengan casillas de baños donde acostumbran á concurrir familias, desde la manzana Vidiella hasta las primeras casillas inclusives que están situadas sobre el paredon de la playa, el espacio comprendido entre los antiguos corrales de abasto y el muelle del Ferrocarril Central y la primera mitad del espacio comprendido entre los muelles de Meneses y Capurro, tomando por línea divisoria la mencionada calle Mac-Eachen.

Art. 3.º Queda absolutamente prohibido á los hombres bañarse en los parages destinados á señoras, lo mismo que concurrir á ellos en las horas de baño.

Art. 4.º No será permitido que los menores de 12 años puedan bañarse solos.

Art. 5.º Los contraventores á lo dispuesto en el presente Edicto serán amonestados por los agentes de policía por la primera vez y en caso de reincidencia serán remitidos á la Oficina Central para ser penados como corresponde.

Art. 6.º Las empresas de casillas de baños estarán obligadas á tener un bote, por lo ménos, en cada uno de los puntos en que está dividido el paraje destinado al baño, ó sea en la seccion destinada á baños de señoras y en la que corresponde á los hombres, con el objeto de acudir en el acto en los casos en que esté por producirse una desgracia, á cuyo efecto deberán disponer del personal necesario y pronto para este servicio.

Art. 7.º Quedan igualmente obligadas las dichas empresas á tener á la vista de los concurrentes á los baños por lo ménos tres salvavidas para hacer uso de ellos en los casos necesarios.

Art. 8.º Los Comisarios quedan encargados del fiel cumplimiento á lo dispuesto en el presente Edicto.

Montevideo, Noviembre 20 de 1888.

3299 d-7 Firmado—*Salvador Tajes*.

Direccion de Obras Municipales

Montevideo, Noviembre 12 de 1888.

Por resolucion de la Junta Económico Administrativa, sácase á licitacion pública la ejecucion de la obra del empedrado del camino Rivera, desde la Estacion del tram-via al Buceo hasta el límite Este del cementerio de la localidad, con sujecion á los planos, pliegos de condiciones y formulario que están de manifiesto en la Secretaria de la Direccion.

La Compañía Nacional de Crédito y Obras Públicas colocará la doble línea del tramvia al Buceo por su cuenta y simultáneamente con la obra del empedrado.

El pago se hará por cada cien metros de camino empedrado y recibido á satisfaccion de la Junta Económico Administrativa.

Las propuestas en pliego cerrado serán presentadas personalmente por los interesados el dia 26 del corriente á las 3 p. m. para ser abiertas en seguida.

No se admitirán propuestas que no vengan con la garantía que expresa el pliego de condiciones.

La aceptacion de las propuestas queda librada al juicio de la Junta Económico Administrativa, la cual podrá rechazarlas todas si lo considera conveniente.

El contrato se hace á todo evento sin que el contratista pueda alegar ni aun el caso fortuito.

José María Vilaza, Director.
Augusto Ximeno, Secretario.
3222-nv-26

Direccion de Obras Municipales

Montevideo, Noviembre 13 de 1888.

Por resolucion de la Junta E. Administrativa sácase á licitacion pública la construccion de la obra del empedrado del camino al Cerro desde su union con la Cuchilla de Juan Fernandez con sujeccion al plano, pliego de condiciones y formulario, que estarán de manifiesto en la Secretaría de esta Direccion y en la Comision Auxiliar del Cerro.

No se admitirán propuestas que no vengan con la garantía que expresa el pliego de condiciones.

Las propuestas en pliego cerrado, serán presentadas personalmente por los interesados en esta reparticion el dia 27 del corriente á las 3 p. m. para ser abiertas en seguida.

La aceptacion de las propuestas queda librada al juicio de la Junta E. Administrativa, la cual se reserva el derecho de rechazarlas todas si lo considera conveniente.

José María Vilaza.
Augusto Ximeno. Secretario.
3223-n-27

A LOS Consumidores de gas

Por órden del Directorio de la Compañía de Gas, se hace saber al público, que desde el primero de Enero del próximo año, se reduce el alquiler de los contadores á la mitad de lo que hoy se cobra á los particulares, como igualmente á las oficinas del Estado.

Deseosa la Compañía de hacer cuanto está á su alcance para conciliar las aspiraciones de los consumidores con los de la empresa, ha dispuesto reducir el precio de gas tan pronto se halle á cubierto del sacrificio impuesto por la reduccion ya realizada de 20 por ciento, haciendo participe al consumidor en la futura prosperidad de la Compañía, con las ventajas y sin los riesgos ni sacrificios del accionista que expone su capital.

Esta concesion se hará en la forma siguiente:

Tan pronto la Compañía llegue á pagar el dividendo de ocho por ciento, el precio del gas, por cada mil piés cúbicos, será de $ 3.80 oro.

Pagando el dividendo de 9 por ciento, el precio será de $ 3.60

Pagando el 10 por ciento, el precio será de $ 3.40 oro.

Pagando el 11 por ciento, el precio será de $ 3.20 oro.

Pagando el 12 por ciento, el precio será de $ 3.00 oro.

La base de esta reduccion será lo que determine los informes y cuentas que se publican anualmente por el Directorio, cuyas copias impresas se mandan á cada uno de los accionistas, antes de la reunion general, que tiene lugar á fines del mes de Mayo.

Estas cuentas son examinadas y certificadas por dos entre los mas acreditados contadores de la ciudad de Lóndres, y cuyo asiento de honorabilidad está arriba de toda sospecha.

Abrigo la esperanza de que esta resolucion expontánea del Directorio, llevará el convencimiento al público de la buena disposicion que lo anima, y cuyos elevados sentimientos no han sido desgraciadamente fielmente interpretados por sus mandatarios en estos tiempos.

Alejandro K. Mackinnon, Presidente del Directorio
3284-d.-7

SOCIEDAD TRAMVIA

A los Pocitos, Buceo y Union

Habiéndose vendido esta línea y debiendo proceder á su liquidacion definitiva, se pide á todos los que tengan créditos pendientes contra ella, los presenten en el término de veinte dias en la casa calle Misiones núm. 101 pasado cuyo término no se atenderá reclamacion alguna.

Montevideo, Noviembre 8 de 1888. 3189-d10.



Compañía Nacional DE ALUMBRADO

CAPITAL: $ 2,000,000

Dividido en 20,000 Acciones de $ 100 c/u

DIRECTORIO INTERINO

Presidente—Don Manuel Artagaveytia
Vice—Don T. W. Howard.
Tesorero—Don José Shaw.
Secretario—Don Enrique Balparda.
» Don José Antonio Ferreira.
Vocales—Doctor don Justino J. de Aréchaga.
» Don Cárlos Anavitarte.
» Doctor don Eduardo Brito del Pino.
» Don Manuel Gorlero.
» Don Manuel Lessa.
» Don Federico Paullier.
» Don Pedro Piriz y Valdez.
» Don Arturo Richard.

Habiéndose unido las dos Sociedades Anónimas la «Popular Cooperativa de Gas» y la «Nacional de Consumidores de Gas y Luz Eléctrica» y aprobados por el Gobierno los Estatutos de la Nueva Compañía en la que se han refundido las mencionadas, se declara abierta la suscricion de la primera série de 10,000 Acciones, de acuerdo con el artículo 6.º de los Estatutos.

Estas acciones se pagarán por cuotas de diez por ciento, la primera al suscribirse y las restantes cuando lo determine el Directorio con aviso prévio de treinta dias; art. 15.

Las acciones ya suscritas á la S. P. C. de Gas y á la C. N. de Gas y Luz Eléctrica, serán cambiadas por las de esta Compañía si así lo desean sus poseedores.

Los pedidos de Acciones pueden hacerse en los Escritorios de los siguientes señores:

Don Pedro Piriz y Valdez, calle Rincon número 58.

Don Federico Paullier, 25 de Mayo núm. 266 y doctor don Eduardo Brito del Pino, calle Uruguay núm. 32, quienes facilitarán los boletos para la suscricion y darán á los interesados el resguardo correspondiente.

2931-3.ª

Comision de Caridad y Beneficencia Pública

Llámase á propuestas para las obras de carpintería á ejecutarse en el edificio que se está construyendo en el costado Este del Hospital de Caridad, de acuerdo con el pliego de condiciones que está á disposicion de los interesados en la Secretaría de la Comision de Caridad.

Las propuestas se presentarán en papel sellado y pliego cerrado, en la Secretaria de la Comision el dia Juéves 6 de Diciembre próximo, hasta las 4 de la tarde, hora en que serán abiertas en presencia de los interesados que concurran al acto.

La Comision se reserva el derecho de aceptar la que á su juicio crea mas conveniente ó bien rechazarlas todas.

Montevideo, Noviembre 21 de 1888.
3153 dc. 6 *La Direccion*.

Sociedad Mercantil

DEL

PLATA

CAPITAL autorizado. 1.000,000 de pesos
» suscrito. . 250,000 »

DIRECTORIO

Presidente . . .	TOMÁS EASTMAN.
Secretario . . .	FEDERICO COSTA.
Vocal.	PEDRO GARAVAGNO.
»	JUAN ODDO.
Director-Gerente. .	ALEJO ROSSELL RIUS.

El objeto de esta Sociedad es la importacion de mercaderías en general.

Sus compras se efectuarán directamente á los fabricantes por intermedio de la Sucursal establecida en París, Cité Trevise núm. 3.

La Sociedad se encarga de pedidos á Europa de artículos en general, mediante una comision convencional.

61 Calle Rincon número 61. 111-perm

BANCO INGLES DEL RIO DE LA PLATA

Establecido en Lóndres, Buenos Aires, Rosario de Santa Fé, Paysandú y Montevideo

Con un capital autorizado de $ 7.050,000

INTERESES SOBRE DEPÓSITOS

3% en cuenta corriente.
4% por 10 dias de aviso.
4% por treinta dias fijos.
4½ % por 30 dias de aviso ó 60 dias fijos.
5% por 3 meses fijos.
6% por 6 meses fijos.

Se reciben sumas de $ 25 para arriba y se abonan intereses sobre todo depósito por mas de treinta dias.

Por descuentos, cambios y demás operaciones ocúrrase al Banco.

MONTEVIDEO—115, 117, 119—Calle Misiones

J. Mac Crindle, Gerente.

Setiembre 1.° de 1887. 18

C. METARD

25 DE MAYO, 170

MONTEVIDEO

Única Fábrica de aparatos eléctricos, telegráficos, de marina y de todos los instrumentos de precision.

Especialidad en colocacion de campanillas eléctricas, cuadros indicadores, **aparatos electro-medicales**, pilas de todas clases, para rayos, tubos acústicos, teléfonos, lámparas eléctricas.

Todo trabajo ejecutado por la casa se garante.

Precios sin competencia. 95.dpm

CASA INTRODUCTORA DE

ALHAJAS

Y RELOJES

Venta al por mayor

GRAN REBAJA EN LOS PRECIOS

ARTICULOS PARA LA CAMPAÑA

A. CARASSALE

CALLE 25 DE MAYO NÚM. 293

RELOJES DE

Patek, Philippe y Ca.

Inventores del sistema Remontoir y de varios otros perfeccionamientos. **Premiados** en todas las Exposiciones y en las últimas declarados fuera de concurso. Tres primeros premios sobre seis y una medalla de bronce en el concurso oficial de Ginebra en 1877. En 1878 un primer premio sobre tres, una medalla y un **Prix unique d'ensemble**. Sus cronómetros son los que han dado el mejor resultado.

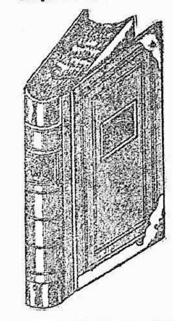
A. CARASSALE, unico representante 12-dpm.

Berra (F. A.) ABOGADO—Ha trasladado provisionalmente su estudio á la calle Andes núm. 111. Domicilio particular, calle Colonia, 128 altos. 116-perm,

Papelería Galli y C.a

Calle 25 de Mayo Ns. 304 á 321

ESQUINA ITUZAINGÓ



DEPARTAMENTO ANEXO

CALLE CERRITO NUM. 234

Gran Taller de Encuadernacion, recientemente montado con las máquinas mas modernas para la fabricacion de libros en blanco de todas clases y rayados, para administraciones públicas, Bancos, casas de comercio, etc., etc.

MONTEVIDEO 11.3

Partos sin dolor

Medicamentos para calmar los dolores del parto y de la dismenorrea *(dolores menstruales)* preparado por el profesor de química

MARIO ISOLA

SEGUN LAS FORMULAS DE ANA GRASSE

Admitidos en los Hospitales de Paris

Depósitos principales en Montevideo

Demarchi, Parodi y C.a, Beisso y Surraco, Boticas: del Indio, Leon de Oro, Globo y del Sol.—VENTA POR MAYOR Y MENOR

114-perm.

BANCO ITALIANO DEL URUGUAY

CALLE CERRITO NUM. 134

Capital autorizado y suscrito.	**$ 2.200,000.00**
Integrado hasta el 31 de Octubre 70 por ciento ó . . .	**$ 1.428,531.3**

Pago de la 7.a cuota

Se avisa á los señores Accionistas que por resolucion del Directorio y de acuerdo con el artículo 11 de los Estatutos, se cobrará la 7.a cuota del 10% desde el 20 al 25 de Noviembre de 1888 con lo que queda integrado el 80% del capital.

2937-nv-25. *El Director Gerente.*

Doctor J. Eduardo Irvine— De las Facultades de Dublin y Edimburgo. Especialista en las enfermedades de las señoras y niños—Horas de consultas de 12 á 2 de la tarde—Teléfono «La Uruguaya» núm. 1,015—32, calle Mercedes, 32. 86-pm-b.

HELADOS

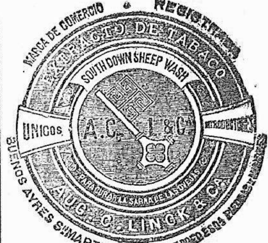
Desde el 8 del corriente mes, en la renombrada *Confitería Excelsior*, se empezarán á despachar helados de los mejores y más variados.

Cuenta tambien este importante establecimiento, además de todos los artículos más finos concernientes al ramo, con un repostero único en su género.

La viuda Soro é hijos, harán todos los esfuerzos posibles para contentar como en otros tiempos á las familias que favorezcan á la Confitería *Excelsior*.

343—CALLE 25 DE MAYO—347 3128-d-5

Estracto de Tabaco de Virginia



SOUTH DOWN SHEEPWASH

PARA CURAR

LA SARNA DE LAS OVEJAS

LIBRE DE VENENO

El único remedio infalible para curar la sarna de las ovejas, adoptado como en todo el mundo, tambien por los principales estancieros y criadores del Rio de la Plata.

Aplicacion mas fácil y sin peligro alguno, ni para los hombres ni para los animales.

Una (1) parte del Estracto se mezcla con 150 á 200 partes de agua fria ó caliente para baños y 130 partes para curar á mano.

PRECIO—Menos de 1 centésimo oro por cabeza.

Únicos agentes de la Sociedad Italiana por el estracto esfuierzando de tabaco

AUGUSTO C. LINCK Y Ca.

BUENOS AIRES — San Martin 104.—MONTEVIDEO—Piedras 201 esq. Misiones 4-3.ªpáj.dp ½

CAJAS DE HIERRO

ACORAZADAS DE ACERO

De la acreditada fábrica de Sommermeyer y Ca. Magdeburgo (Alemania) fundada en 1848

GARANTIDAS CONTRA INCENDIOS Y LADRONES

Reputadas las mejores en esta plaza por su construccion sólida y moderna y sistema completamente nuevo y perfeccionado.

Premiadas en las exposiciones de París, Lóndres, Colonia, Riga, Munich, Magdeburgo, etc.

Surtido completo en casa de los únicos Agentes en la República O. del Uruguay.

C. BRANDES Y Ca.—Calle Zabala num. 131—MONTEVIDEO 36-d ½

LANA CRIOLLA LAVADA ESPECIAL

PARA COLCHONES

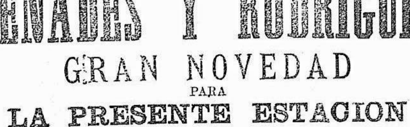
Se encuentra en venta en nuestro depósito y fábrica de pellones del país é ingleses. Como tambien hallarán toda clase de alfombritas y mantas de todas pieles como ser, ganaco, zorro, zorrillo, comadreja, etc., cueros de lobo, nutria, chinchilla y de tigre.

Tambien nos encargamos de curtir y naturalizar toda clase de pieles con perfeccion.

Calle Miguelete números 2 á 10, entre Daiman y Rio Negro, ó sea entre las dos estaciones del Ferro-Carril.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

67-dom.pm. **José García Conde.**



PENADÉS Y RODRIGUEZ

GRAN NOVEDAD

PARA

LA PRESENTE ESTACION

NO MAS REFRESCOS COMUNES

PIDANSE LOS SIGUIENTES

Soda — **Limon**	Soda — **Granadina**
Soda — **Grosella**	Soda — **Goma**
Soda — **Naranja**	Grog — **Ginger**
Soda — **Menta**	Ginger — **Ale**

GINGER-ALE

NOTA—La Ginger-Ale y Grog-Ginger, se recomiendan como digestivos y la Soda Menta como tónico y digestivo á la vez.

Probar para convencerse. 127-pm-dpm.

GALERÍA HISTÓRICA DE MUJERES CÉLEBRES

POR

EMILIO CASTELAR

EN VENTA EN LA IMPRENTA

Al comercio y al público—Habiéndose disuelto la Sociedad Tramvia del Reducto, se previene á las personas que tengan cualquier crédito contra dicha Sociedad, pasen á cobrarlo dentro del término de veinte (20) dias en la casa calle Cerrito núm. 175 pasado cuyo término no se atenderá reclamacion alguna.

Montevideo, Noviembre 6 de 1888.

3158-n.29. *El Administrador de la Sociedad.*

TRAMVIA

A LA UNION Y MAROÑAS

Montevideo, Noviembre de 1888.

Se invita á los señores tenedores de Títulos Hipotecarios de esta Empresa á presenciar el sorteo de 25 de ellos que se amortizarán el 31 de Diciembre próximo.

El sorteo tendrá lugar el lúnes 26 del corriente en la Estacion Central á las 5 de la tarde. 3268-nv.26.

Consultorio Odontológico

DE

ÁNGEL GUERRA

CIRUJANO-DENTISTA

Arapey, 114—Esquina Colonia

MONTEVIDEO

Tratamiento de las enfermedades de los dientes, etc., etc. 48-perm.

Ferro-Carril Nord-Este del Uruguay

ITINERARIO á regir desde el 15 d'Noviembre de 1888

HASTA NUEVO AVISO

SALIDAS

ESTACIONES	1 a.m.	5 p.m.	Dgos y dias festivos 3 a.m.
Montev.	6.30	5.20	10.30
Union	6.42	5.32	10.42
P. Blanc.	6.55	5.45	10.55
T. y Tres	7.04	x5.54	11.02
Toledo	7.22	6.12	11.17
Suarez	x7.34	6.24	11.29
Pand LL.	7.48	6.38	11.43
Pand S.	8.00	—	—
Olmos	8.10	—	—
Tapia	8.30	—	—
Montes	9.40	—	—
Solis	10.30	—	—
Minas	—	—	—

REGRESOS

ESTACIONES	2 a.m.	6 p.m.	Dgos y dias festivos
Minas	—	2.33	—
Solis	—	3.18	—
Montes	—	4.0	—
Tapia	—	4.45	—
Olmos	—	4.55	—
Pand LL.	—	5.10	—
Pand S.	7.17	5.10	3.30
Suarez	x7.32	5.25	3.44
Toledo	7.46	5.39	3.56
T. y Tres	8.02	x5.54	4.11
P. Blanc.	8.09	6.02	4.19
Union	8.22	6.17	4.33
Montevi	8.37	6.30	4.45

NOTAS—1 La Estacion Montevideo ha sido trasladada á los antiguos Talleres, esquina de la calle Minas.
2 En Piedras Blancas solo pararán los trenes cuando haya pasajeros.
3 Los trenes 3, 4, 5 y 6 pararán en Ituzaingó cuando haya carreras. 1-p 300

Ferro-Carril del Norte

ITINERARIO á regir desde el 15 d'Noviembre de 1888

HASTA NUEVO AVISO

SALIDAS Estaciones y punt. de parada	1 a.m.	3 p.m.	5 p.m.	REGRESOS Estaciones y punt. de parada	2 a.m.	4 p.m.	6 p.m.
Central	4.30	8.05	5.0	S. Lucia	6.30	9.30	6.29
Miguelete	4.42	8.12	5.12	Lecocq	6.35	9.35	6.25
Fynn	4.46	8.16	5.16	Llamas	6.45	9.45	6.35
Nocetí	4.49	8.19	5.19	P. Arena	6.52	9.52	6.42
Perez	4.56	8.26	5.26	Perez	6.56	9.56	6.46
P. Arena	5.00	8.30	5.30	Nocetí	7.03	10.03	6.53
Llamas	5.07	8.37	5.37	Fynn	7.06	10.06	6.56
Lecocq	5.17	8.47	5.47	Miguelete	7.10	10.10	7.0
S. Lucia	5.22	8.52	5.52	Central	7.22	10.22	7.12

NOTA—Los trenes solo se detendrán en los puntos de parada cuando haya pasajeros.—EL TRAM-VIA DEL NORTE marchará en combinacion con el ferro-carril, para conducir los pasajeros á la Estacion Central, desde la salida del segundo tren. Los pasajeros que no tomen el TRAM-VIA deberán hallarse en la Estacion Central 5 minutos antes de las horas fijadas en el itinerario, pues los trenes saldrán á la llegada del Tramvia que corresponda á esas horas. 0-p.

Ferro-Carril Central del Uruguay

ITINERARIO á regir desde el 15 de Mayo de 1888 hasta nuevo aviso

SALIDAS

ESTACIONES	1 a.m.	3 a.m.	5 p.m.	7 p.m.	9 p.m.	Dias de fiesta p.m.
Central	6	7 10	10 30	4 30	5 30	12 30
Bella Vista	6 9	7 18	10 39	4 37	5 38	12 39
Yatay	6 16	7 25	10 46	4 43	5 45	12 46
Sayago*	6 26	7 30	10 51	4 48	5 52	12 53
Colon	6 35	7 38	11 5	x4 55	5 58	1 2
Independencia	6 46	7 49	11 17	5 4	6 10	1 14
Piedras LL.	6 56	7 59	—	—	6 20	1 24
Piedras S.	—	x8 2	11 30	5 12	—	—
Progreso*	—	8 16	11 47	5 22	—	—
Joanicó*	—	8 34	12 7	5 35	—	—
Canelones	—	x8 49	12 27	x5 45	—	—
St. Lucia LL.	—	9 5	—	6 0	—	—
St. Lucia S.	—	9 24	1	6 10	—	—
25 Agosto LL.	—	9 34	1 10	6 20	—	—
25 Agosto S.	—	—	1 18	6 28	—	—
Capurro*	—	—	1 33	6 43	—	—
Rodriguez*	—	—	1 53	7 3	—	—
San José	—	—	2 [illegible]	7 40	—	—
25 Agosto S.	—	9 34	—	—	—	—
Isla Mala	—	10 29	—	—	—	—
Florida LL.	—	11 5	—	—	—	—
Florida S.	—	x11 35	—	—	—	—
La Cruz	—	12 20	—	—	—	—
Sarandí Grand.	—	1 12	—	—	—	—
Goñi*	—	2	—	—	—	—
Durazno LL.	—	2 38	—	—	—	—
Durazno S.	—	2 46	—	—	—	—
Yi	—	3	—	—	—	—
Molles	—	4 10	—	—	—	—
Rio Negro	—	5 10	—	—	—	—

REGRESOS

ESTACIONES	2 a.m.	4 a.m.	6 p.m.	8 p.m.	10 p.m.	Dias de fiesta p.m.
Rio Negro	—	—	6	—	—	—
Molles	—	—	7	—	—	—
Yi	—	—	8 10	—	—	—
Durazno LL.	—	—	8 24	—	—	—
Durazno S.	—	—	8 32	—	—	—
Goñi*	—	—	9 5	—	—	—
Sarandí	—	—	9 18	—	—	—
La Cruz	—	—	10 50	—	—	—
Florida LL.	—	—	x11 35	—	—	—
Florida S.	—	—	12 5	—	—	—
Isla Mala	—	—	12 40	—	—	—
25 Agosto LL.	—	—	1 33	—	—	—
San José	—	6 55	—	3 49	—	—
Rodriguez*	—	7 32	—	4 17	—	—
Capurro*	—	7 52	—	4 37	—	—
25 Agosto LL.	—	8 7	—	4 52	—	—
25 Agosto S.	—	8 15	1 33	5	—	—
St. Lucia LL.	—	—	1 43	—	—	—
St. Lucia S.	—	8 25	1 50	5 [illegible]	—	—
Canelones	—	x8 40	2 20	[illegible]	—	—
Joanicó*	—	8 59	2 35	6 6	—	—
Progreso*	—	9 11	2 53	6 25	—	—
Piedras LL.	—	9 20	3 7	—	—	—
Piedras S.	8 5	9 23	3 11	6 42	7 35	4 35
Independencia	8 14	9 30	3 20	6 51	7 45	4 44
Colon	8 25	9 39	3 30	7 2	7 57	x4 55
Sayago*	8 32	9 44	3 36	7 9	8 4	5 2
Yatay	8 39	9 49	3 43	7 16	8 11	5 9
Bella Vista	8 45	9 55	3 49	7 23	8 18	5 15
Central	8 57	10 5	4	7 35	8 39	5 29

NOTA núm. 1.—Los trenes pararán por señal en las Estaciones indicadas por una (*), en la parada del puente de San José, en Ituzaingó y Parada Paso de los Toros, siempre que haya pasajeros.
« « 2.—Los trenes números 3 y 6 pararán 30 minutos en Florida para que almuercen los pasajeros.
« « 3.—Los trenes números 5 y 8 harán el viaje de 25 de Agosto á San José y viceversa, los Lúnes y Sábados. 3000-p.



Fábrica de artículos de lomillería y talabartería de CASTAÑAR Y MAYOBRE.—En este establecimiento se fabrica toda clase de artículos pertenecientes á dichos ramos. Nuestros favorecedores encontrarán tambien en nuestra casa pellones, jergas y jergones de todas clases, y un gran surtido de frenos, estribos, pasadores, espuelas, espolines, etc., que venderemos con gran rebaja de precios.—Ventas por mayor y menor.—Calle 18 de Julio núm. 230—Montevideo. 39-perm

J. O'DONOGHUE

CIRUJANO-DENTISTA

Calle 25 de Mayo, 256

FRENTE A LA CONFITERIA ORIENTAL 44.p.b.

Abel J. Perez ABOGADO—Ha abierto su estudio á la calle Uruguay núm. 103. 49

HECHO ELOCUENTE

A pesar de los centenares de falsificaciones ó imitaciones que existen de la máquina de coser legítima de Singer, y de la concurrencia de infinidad de otros sistemas, ofrecidos á precios bajísimos, la Agencia de la Compañía Manufactora Singer de Nueva York y Lóndres, en esta República, se vé obligada á pedir á las numerosas personas que desean comprar la máquina legítima de Singer, clase comun para familia, costurera y sastre que quieran aguardar por unos pocos dias la llegada del vapor que se espera de la fábrica Singer.

Porque? Porque la demanda ha sido tanta en estos dos meses que se ha agotado el depósito de dichos tipos de máquinas. Los que no puedan ó no quieran esperar podrán comprar, si quieren, cualquiera de las imitaciones que se ofrecen y venden fuera de la Agencia y depósito único de la Compañía Manufactora Singer de Nueva-York y Lóndres.

Calle 18 de Julio número 73

Donde se venden siempre por el sistema de plazo y la ínfima cuota de un peso semanal. 3245-n-24

Doctor De León Se dedica especialmente al tratamiento de las enfermedades internas y de los niños.—Consultas de 1 á 3 p. m. y para enfermedad de la garganta y venéreo sifilíticas, de 1 á 2 p. m.—**Florida, 64,** entre Uruguay y Paysandú. 88-pm.b

Noviembre 24 **FOLLETIN** 19

CARLOTA M. BRAEME

DORA

(TRADUCIDO DEL INGLÉS)

Dora no dió rienda suelta á su dolor hasta que no su hubieran desvanecido en la distancia los dos hermosos semblantes que por tantos años habian dado luz y animacion á su hogar. Cuando ambos hubieron partido y un silencio estraño y pesado pareció dominar sobre aquella casa, su orgullo y su energía hubieron de ceder por fin. En tan aciaga hora pareció experimentar las amarguras de la muerte.

CAPITULO XX

Fué para lady Earle un momento de ufana satisfaccion aquel en que condujo á las dos jóvenes al través de la larga hilera de criados reunidos para recibirlas. Se hallaban ambas silenciosas y como embargadas por la emocion y por la sorpresa.

Habian salido de Florencia en tan temprana edad que no conservan ni siquiera el mas débil recuerdo de la bonita villa situada en las riberas del Arno. Todas sus ideas se hallaban concentradas en los Olmos, pues jamás habian conocido ningun otro hogar.

Lady Earle observó desde el primer momento el efecto diferente que en ambas producia una primera ojeada á Earlescourt. Liliana se puso pálida; tembló y se le llenaron de lágrimas sus ojos maravillados.

Beatriz, por el contrario, pareció posesionada al instante del espíritu del lugar. Encendiósele el rostro y una llama de altiva iluminó sus radiantes ojos; llevaba la cabeza con un aire mas régio que nunca. No habia en ella la menor timidez ni admiracion manifestada con cortedad ni temor nervioso en presencia de aquellos nuevos é insólitos esplendores.

Causóles, empero, profunda impresion á las dos jóvenes la magnificencia de su nuevo hogar. Por espacio de muchos dias se ocupó lady Earle en mostrarles los numerosos tesoros de artes y de buen gusto que la casa encerraba. La galería de pinturas fué la que mas agradó á Beatriz; halagábale en extremo contemplar los retratos de sus nobles antepasados, el nombre de cada uno de los cuales tenia una historia.

Una mañana se hallaba ella delante del retrato de lady Elena, admirando su sorprendente parecido. De pronto se volvió hácia la magestuosa dama que tenia á su lado y la dijo:

—Todas las ladyes Earle se hallan aquí: ¿cómo es que no está mamá? Su rostro es tan dulce y hermoso como el de cualquiera de estas damas. ¿Cómo es que no hay retrato de ella?

—Algun dia lo habrá; contestó lady Elena. Cuando vuestro padre regrese se atenderá á todas estas cosas.

—Nosotros no tenemos un hermano, continuó diciendo Beatriz. Todos los varones que aquí hay parecen haber sido sucedidos por sus hijos; ¿quién sucederá á mi padre?

—Su próximo pariente, replicó lady Earle con acento triste, Lionel Dacre; es primo tercero de lord Earle. A él irán, tanto el título como las propiedades.

Ella lanzó un profundo suspiro; era realmente un sufrimiento para Lady Elena el que su hijo no fuese á tener nunca un descendiente varon; el que jamás le fuese dado querer, acariciar y bendecir al heredero de Earlescourt.

Liliana encontraba mayor deleite en los magníficos jardines, en el espeso parque, en los hermosos bosques, donde cada hondonada se hallaba cubierta de flores y helechos, y cada cumbre coronada de nobles árboles. El lago con sus blancos lirios que parecian dormir en su tranquilo seno y los sauces llorones que tocaban su clara superficie era lo que mas le agradaba. Hallándose ambas orillas del lago, Beatriz, mirando hácia sus trasparentes profundidades, sintió un estremecimiento y apartando de allí la vista dijo:

—Estoy hastiada del agua; nada me cansó mas en Kuntsford que aquel ancho é intranquilo mar. Debo haber nacido con una natural antipatía natural por el agua.

Trascurrieron muchos dias antes de que llegasen ambas á familiarizarse con Earlescourt. Cada dia le traia nuevas maravillas.

Una linda série de aposentos habia sido preparada para cada una de las hermanas; se hallaban en el ala izquierda y comunicadas entre sí. El ama italiana que con ellas habia venido de Florencia habia preferido permanecer con Dora. Lady Earle habia contratado servicios de dos escojidas doncellas y tambien encargado para cada una de las jóvenes un guardaropa digno del rango de las hijas de lord Earle.

La señora Vyvian ocupaba dos departamentos cerca de sus educandas.

Sabiendo que podian trascurrir algunos meses antes del regreso de Ronaldo, lady Elena dispuso lo que debia hacerse entre tanto. Debia mantenerse reclusas á las jóvenes sin introducirlas aun en el gran mundo, disfrutando tan solo de la sociedad de unos cuantos amigos de la familia; deberian continuar estudiando por espacio de algunas horas todas las mañanas; salir en carruaje ó á pié con lady Earle, despues de la hora de once; reunirse á ella para la comida de las siete y pasar la noche en el salon.

Aquella fué una vida nueva y deliciosa. Beatriz se gozaba en la opulencia y grandeza de que se veia rodeada. Causaban diversion á lady Earle las vivaces descripciones que hacia de su tranquilo hogar de los Olmos.

—Aquí me siento á mis anchas, como en mi propia casa, decia, y no recuerdo nunca me haya sucedido allá otro tanto. Hay momentos en que despierto medio temerosa de escuchar el roce de las hojas de los altos olmos, y oigo la voz de la anciana señora Thorne que pregunta por las vacas. ¡Pobre mamá! No comprendo sus gustos.

Cuando se acostumbraron más á esta nueva vida, la estraña desproporcion que se notaba en su familia llamó la atencion de ambas. Por una parte una grade y antigua raza relacionada por alianza con alguna de las más nobles familias de Inglaterra. Espléndidas propiedades, títulos, rango, riquezas y posicion. Por la otra parte, un sencillo agricultor y su buena mujer, un hogar rústico y el más completo aislamiento de lo que ahora consideraban como la verdadera sociedad.

¿Cómo podía ser eso? ¿Cómo se esplicaba que su padre fuera el señor de Earlescourt y su madre la hija de un sencillo agricultor? Por primera vez ocurrió á ámbos la idea de que algun misterio existía en la vida de sus padres. Ambas empezaron á recelar el hablar de los Olmos, presintiendo, con el instinto perspicaz propio de la juventud, que algo había de muy poco natural en su posicion.

De cuando en cuando venian visitantes á Earlescourt. Sir Harry y lady Lawrence, de Holtham, venian á menudo; lady Charteris vino de Greenoke; todos ellos admiraron entusiastamente á las lindas hijas de lord Earle.

Beatriz con su brillante belleza, su magnífica voz, y sus alegres y graciosas maneras era por cierto la favorita. Sir Harris la declaró el mejor jinete del país.

Hubo un insólito movimiento y muchos preparativos un dia, cuando lady Earle les dijo que la hija de su abnegada amiga lady Charteris, venia con el fin de pasear unos cuantos dias en Earlescourt.

Entonces vieron por vez primera la bella y majestuosa dama cuyo destino se hallaba tan estrañamente enlazado con el de ellas.

Valentina Charteris no era ya la reina del condado. El príncipe di Borgezi habia conquistado á la hermosa inglesa. Habiala seguido á Greenoke y repetido allí su pregunta. No habia ni coquetería ni afectacion en Valentina; habia pensado el asunto detenidamente y decidido por fin que no era probable llegara jamás á conocer á un hombre á quien amara y respetara mas que á su amante italiano.

Tenía él todas las virtudes, sin las faltas de los hijos del sur; una índole generosa y espléndidamente réjia, gustos artísticos bien cultivados, buenos principios y sentimientos altamente caballerescos. Tal vez lo que mas impresion causó en el espíritu de Valentina fué el grande amor del príncipe hácia ella. Por muchos respetos se parecia di Borgezi mas á Ronaldo Earle que á ningun otro hombre que hubiera ella conocido.

Con intensa alegría de parte de los padres de ambos, miss Charteris aceptó las proposiciones del príncipe. En obsequio á ella consintió éste en vivir en Inglaterra cada año de por medio.

Tres veces habian sido ya cordialmente recibidos por la sociedad de Inglaterra el distinguido italiano y su hermosa mujer. Era esta su cuarta visita, y cuando la princesa supo por lady Charteris que las dos hijas de Ronaldo, á quienes recordaba tan solo de niñas pequeñuelas, se hallaban en Earlescourt, no tuvo reposo hasta no hacerles allí una visita.

Las dos jóvenes acogieron llenas de admiracion á la hermosa dama. Jamás habian visto otra más brillante y deslumbradora. Su rostro griego, lleno de grandeza y serenidad, habia ganado en hermosura; y su cabeza magnífica, coronada de cabellos rubios, su esbelta y elegante figura las encantó. Y Valentina por su parte cuando las hubo tomado en sus brazos y besádolas, sus pensamientos revolviéronse al rostro pálido y huraño que habia visto en aquel jardin florentino años há y á los negros ojos que le habian dirijido rayos de cólera y encono.

—Conocí á vuestra madre hace años, dijo. ¿Jamás ha hecho mencion de mi nombre? He solido teneros á ambas en mis brazos en la pequeña villa de Florencia. Yo era una de las mas antiguas amigas de vuestro padre.

Nó; ellas no habian oido hacer mencion de su nombre y Beatriz estrañaba que su madre hubiera podido conocer y olvidar á una dama tan linda como la princesa.

La semana que ella permaneció en Earlescourt pasó para las jóvenes como un largo y brillante sueño. Beatriz casi adoraba á Valentina; esto era lo que habia soñado ella desde hacia tiempo; esta era una de las damas ideales, moradoras del alegre mundo brillante que ahora empezaba ella á comprender.

Cuando el príncipe y la princesa partieron de Earlescourt hicieron prometer á lady Elena que Beatriz y Liliana las visitarian en Florencia. Hablaron de la hermosa y coqueta condesa Rosalia que todavia era una de las beldades reinantes y la dijeron con cuanta cordialidad las recibiria en homenaje á su padre.

—Hablais tanto de Italia, dijo Valentina á Beatriz; es precisamente la tierra adecuada para los romances que os encantan. Vereis allí firmamentos azules, dias de sol, viñas, mirtos, naranjos en plena florescencia; vereis allí tanta belleza y exhuberancia que jamás desearais volver á esta fria y fastidiosa Inglaterra.

Así, pues, arreglóse que se pagaria la visita cuando lord Earle volviese. La noche siguiente al dia de la partida de su huésped parecióles muy larga y triste.

—Voy á escribir á mamá, dijo Beatriz; es muy extraño que jamás nos haya hablado de su amiga. Es menester que yo le refiera todos los detalles de su visita.

No atreviéndose á pedir á las niñas reservaran secretos para Dora, lady Earle vióse obligada á dejar que la carta siguiera su destino. Aquel apasionado y solitario corazon pesó cada una de las palabras de su carta. Beatriz se habia detenido en ella con admiracion llena de cariño al hablar de la serena y majestuosa hermosura de la princesa, de sus modales llenos de gracia y dulzura, de los bondadosos recuerdos que hacia de Dora y de la reiterada invitacion que les habia hecho.

Dora leyó aquella carta con calma, en tanto que cada una de sus palabras parecia taladrarle cual agudo puñal el corazon llenándolo de cruel dolor.

Sus antiguos, terribles y no estinguidos celos renacieron en su pecho con la energía de otro tiempo, ahogando en él todo noble y benévolo pensamiento. Rompió en mil pedazos aquella carta en la cual no se hablaba de otra cosa que de Valentina.

—Ella me arrebató mi marido, exclamó, con la miserable belleza de su hermoso rostro; y ahora trata de ganarse la voluntad de mis hijas.

Luego, en medio de aquella fiera tempestad de rabia y de celos, vino á su mente un pensamiento que fué para ella como un rayo de luz. Valentina estaba casada; se habia unido al opulento y poderoso príncipe que habia sido un Mecenas para Ronaldo en otro tiempo; así que despues de todo, aun cuando ella le hubiese arrebatado el cariño de Ronaldo no la habia querido éste ó habia cesado ella bien pronto de amarle.

Beatriz creyó todavia mas extraño aquello cuando llegó la respuesta de su madre á esa larga y entusiasta carta. Dora decia en ella simplemente que jamás habia nombrado á la princesa di Borgezi porque era una persona de quien no queria acordarse.

Trascurrieron quince meses y llegó por fin una carta de lord Earle, por la cual anunciaba que creia poder llegar á Inglaterra antes de la Pascua; y que en todo caso se hallaria en medio de su familia el dia de esa fiesta. Era su carta corta, escrita con la precipitacion del viajero; las palabras de ella que mas impresion causaron en sus hijas fueron las de un párrafo que decia:

«Celebro que tengais á las niñas en Earlescourt; tengo vivos deseos de ver á quien se parecen. Hacedlas dichosas madre mia; dadlas todo lo que necesiten; y, si ello es posible despues de mis largos años de indolencia y abandono, enseñadlas á que me amen.»

La carta no hacia la mas leve mencion de su madre; nada contenia á su respecto. Las jóvenes fueron marcando las semanas que pasaban, no sin cierta lijera trepidacion. ¿Y si despues de todo su padre, de quien no se acordaba ya, no las encontraba dignas de su cariño ó simpatías? Beatriz no creia en la probabilidad de semejante cosa; pero Liliana pasaba horas enteras en un estado de alarma nerviosa y antojadiza.

Era extraño ver como habia desaparecido para siempre hasta el recuerdo de la pasada vida de las jóvenes.

Ambas conservaban una especie de afecto hácia el buen hacendado y su esposa y les mandaban muchos regalos, pero Beatriz arqueaba desdeñosamente los labios cuando leía en alta voz aquellos párrafos de carta en los cuales se decia que «el señor y la señora Thorne presentaban sus humildes respetos á lady Earle.»

Lady Earle no sintió la menor ansiedad por lo que se referia al regreso de su hijo, pues al contemplar á sus nietas no hallaba en ella la menor falta. Lindas, cumplidas y graciosas, ¿qué mas podía él desear? Desde el fondo de su pecho dió gracias á la providencia por que ninguna de ellas tenía la menor semejanza con los Thornes. Beatriz parecía una de las más genuinas ladies Earle, que acabara de salir de su cuadro; Liliana, en su hermosura delicada de paloma, era igualmente encantadora. ¿Qué hubiera la digna y leal lady Earle pensado ó dicho á tener conocimiento de que su brillante favorita, la del tipo Earle puro, habia empeñado su fé, sin que nadie lo supiese ni sospechase, al capitan de un buque mercante que dentro de dos años la reclamaria por esposa?

Lady Earle habia formado sus planes con respecto á Beatriz; esperaba con el tiempo verla llegar á ser lady Earle, de Earlescourt. Nada seria mas satisfactorio, á la vez que mas fácil, con tal que Beatriz se casara con el jóven heredero Lionel Dacre.

Una mañana que las dos niñas se hallaban en el aposento de Liliana entró lady Earle con una espresion emocionada en su hermoso y digno rostro. Traia en la mano una carta abierta.

—Mis queridas niñas, les dijo, es menester que esta tarde os pongais vuestros mas hermosos trajes y atavíos. Por la noche tendremos en casa á vuestro padre.

Aquella de ordinaria serena y orgullosa voz le faltó en seguida, y la noble señora de Earlescourt lloró al pensar en la vuelta de su hijo, como no habia llorado nunca, excepto cuando el jóven partiera lejos de la patria.

CAPÍTULO XXI

Una vez mas hallóse Ronaldo en playas inglesas: una vez mas oyó que á su alrededor todos hablaban la lengua de su madre patria; una vez mas pudo gozar de los múltiples encantos que ofrece la naturaleza bajo un cielo inglés. Habian trascurrido 17 años desde el dia en que tomando en su mano la mano de Dora, la habia dicho que nada le importaba lo que tras de sí dejaba; que nada sentia por persona alguna en el mundo, escepto ella; diez y siete años, y su sueño de amor no habia durado sino dos! Luego habia venido el tremendo golpe que le cegó de cólera y de vergüenza; en seguida el rudo despertar de su sueño, cuando al mirar de frente su vida encontró que no era sino una pesada carga que sus esperanzas y ambiciones se habian desvanecido, que le seria ya imposible desempeñar la gran mision política que un dia creyó le estaba reservada; que de sus gloriosos sueños nada le quedaba sino la vida. ¿Y por qué? Por el loco y descabellado amor á un bonito rostro de mujer. Odiábase á sí mismo ahora por su debilidad y locura de entonces. Por eso, por la hermosa é insensata mujer que le habia deshonrado de una manera tan vergonzosa, él habia casi destrozado el corazon de su madre y amargado la vida de su padre. Por eso se habia desterrado, viejo en su juventud, hastiado y gastado cuando la vida deberia sonreirle á su alrededor.

Estos eran los pensamientos que por su mente cruzaban en tanto que el tren espreso que lo llevaba iba atravesando aquellos paisajes ingleses. Habian caido las nevadas de invierno; las grandes y desnudas ramas de los árboles se veian despojadas de sus hojas y cubiertas de nieve; los campos se hallaban convertidos en una vasta sábana de nieve, y el hielo habia endurecido los caranibanos que pendian de árboles y setos. Pareciale aquella escena muy estraña despues de tantos años de sol tropical. No obstante, cada bocanada de aquel penetrante y helado aire parecia darle vigor é insuflarle nueva vida y enerjia.

Por fin llegó á la pequeña estacion y vió el carruaje con los lacayos de librea que le aguardaban. Encendióse vivamente el semblante de lord Earle; por un instante se sintió casi avergonzado de volver á encontrarse con sus criados. Todos debian saber ahora por qué habia partido del hogar. Allí estaba su propio criado Morton. Lord Earle habiale conservado y al saber que su jóven amo venia, el fiel criado habia pedido permiso para ir á su encuentro.

Ronaldo tuvo verdadero gusto en verle; pronunció unas pocas palabras de saludo á todos y unas cuantas mas, especialmente bondadosas á Morton.

De nuevo Ronaldo vió los añejos árboles con que tan á menudo habia soñado, los majestuosos cedros, los grandes y frondosos robles, los altos álamos temblones, las hayas, las largas alamedas; todos aquellos sitios que le eran tan familiares.